

zîlan,  
agir  
û  
stranên jiyanê

helbest

medenî ferho



Enstituya Kurdî Ya Brukselê



weşanên pêrî

medenî ferho

Zîlan, Agir

û

stranên jiyanê

---

helbest

medenî ferho

Zîlan,  
Agir  
û

Stranên Jîyanê

---

helbest

Weşanên Enstituya Kurdî Ya Brukselê  
û  
Weşanên Pêrî

Çapa yekem 1999 Stenbol

Çap: Kayhan Matbası

Cilt: Yalçın Mucellit

**D 1999 5799 25**

1999 Publ. Nr. 25

Wêneya bergê: REBWAR

**Weşanên Pêrî**

Gureba Hüseyin Ağa Mah.

Dağarcık Sok.

Sultan Mehmet Han.

No: 32/26 **Fatih/İstanbul**

**Tel-Fax:** (0.212) 621 32 21

Copyright

**Enstituya Kurdî ya Brukselê**

Rue Bonneelsstraat

16 - 1210 **Brussel-Bruxelles**

**Belgium**

**Tel.** 00 32 2 230 89 30,

**Fax.** 00 32 2 231 00 97

Bank Nr. 001 - 2068530 - 81

D 1997 5799 12

[www.arsivakurd.org](http://www.arsivakurd.org)

## **Zîlan**

*weke hêviyeke mezin e Zîlan  
li ber min mîna destek gulên baxê îrem  
di nava kenekî de strana jiyane dibêje*

## STRANA NÎVRÊ

I/

Cara yekem

Sala 1987 an

Di nava awazên kalejineke dengbêj de

Û kelhoşkiya Zivistanî

Li ser qeşa dibin cûzanê bayê kur de

Dema Kafûra Bagokê dest pê kir

Di nava olana newal û mesîlan de

Mane bi tenê

Ez

Bedena teqiyayî

Û strana li ser lêvên Ayten

Û 21 yek can

21 dil

Bi 21 awazên pîroz re

Mişemir mayî

Bi hesreteke birîndar

Dinaliyan

Dergûşa ne hejandî

Zaroka bê şîr

Û sûravka mêrkuj

Di nava pûnga xenîqoyî de

Singe-sîra jiyane dilerizand

Li ber dîwarekî kevnare

Serma girtî

Di nava xêzikên bi armanca bîranîna te

Bi diljeniyeye polayî hatine nivîsandin

Min

Pêşî bi wan gotinên keskûnî tu nas kirî

Bi qîreke têr heydênî

Ji bo kulîlka evînê

Ji bo hêviya paşerojan

Ji bo berxika salê

Ku digot emê jiyane biguherin

Ku zarok di nava helezê de bileyizin

Bi navtêdanê gulîsora jiyane

Pesindariya te dikir

## II/

Xortekî pozberanî  
Keçeke karxezalî  
Bi rextên çeprast  
Bi rengên rojê barkirî  
Di nava tûreşkan de dimeşyan  
Hingî  
Min ji serê diyarê Şêxanê  
Wargehê Pîr û Qewalan  
Hemberî çavkaniya zordestiya teresbavan  
Û kûlîna xiyaneta sedsalan  
Ku ber bi hêlîna evînê destdirêjyan dikin  
Banga hawarê kir  
Min  
Morîk û hêstir  
Fişke fişka zarokan  
Gotinên strana nîvre  
Ber hev kirin  
Bi awireke melûl  
Rahişte biskên hinekirî  
Guliyên hunayî  
Ku di bestika çavên bi kilê siphani  
Meyxûr bûbûn  
Li ser pirtûka ne nivîsî danî

Evîneke bê govend dest pê kir  
Bê saz  
Bê sazband  
Neya dilê min  
Strana evîna te fûrand  
Çûkê li ser pelê dara dilan  
Bi ah-û zarî dilorand  
Digot rabin  
Ha haaa haaa gidî  
Gidî gidiano rabin  
Karwanê azadiyê meşiya  
Hawar daket  
Rabin

### III/

Min

Tu bi gotinên strana li ser lêvên keçika nû gihayî

Bi gulbijêrkên hesretê

Têhnika germahiya evîna welatê min

Welatê di nava bêzarî û bêçariyê de

Tenê, parçe kirî

Kevir û kûç şikestî

Çiya, dar û devî sotî kirî

Melûl

Di nava xewneke azadiyê de hejar

Nû nû dipijkivin nas kirî

Ew strana bi gotinên şikestî hatine hunandin

Û keser

Û ahên

Di bin qundaxên tivingên kemalî de dinalîn

Car din

Bi dil û gurçikên parçe kirî

Bi zinarên teqiyayî re

Bi mozoliyan canbêzarî re diqîriyan

Digotin: Emê ji nûjen de rabin

Rabin û keviran biguherin

Axê biguherin

Xewnên xemgînî

Reşka çavên evîne biguherin

Berê ava li herik ji nûjen de

Di nava xemla azadiyê de

Ber bi şikeftên ku cengawerê gelê min

Di wan de xwe vedişêrin biguherin

Stêrikên asûmanan

Li ser baskên Kevokan deynin

Rojê

Li ser kefa mista xwe deynin

Hingî

Ezê gotinên di nava cewherê ahenpûşî de

Bi haveynê baweriyeke şoreşgerî stewihayî

Bi sitirihim

Gotinên ji ber helbestvanê demê mayî

Mîna bizrikê kulîlkên hêviyê bi lorînim

Û strana nîvrê

Ku li ser lêvên te mayî

Temam bikim



#### IV/

Mirina kirêt  
Ku di nava xeftanê xiyaneî de  
Bi keskûniyeke bê wate  
Hat  
Di nava bêşermiyeke aşûfte de  
Li devê deriyê me rûnişt  
Kesî sunda rizgariyê  
Heydêniya ciwanîka kûmeyt ya şahbazî  
Ji bîr nekir  
Şalûl û Bilbilên welatê parçe kirî  
Di nava xwînê de razayî  
Birîndar  
Ku bi şev û roj  
Di nava refên xortan de  
Basimbara azadiyê dilorandin  
Ji bîr nekir

Girtin  
Êşkence  
Koçberî  
Û mirin  
Zêde dibû  
Xiyaneî kûr dibû  
Midyard nafûra hawarê bû  
Bizrê xiyaneî mezin dibû  
Amed diweliya  
Dêrsim dihejiya  
Mêrdîn dikeliya  
Xencera kemîna dereng mayî  
Li ser xafika azadîxwaziyê rûdinişt  
Dem tirsonek  
Mirov bizdonek  
Û kes  
Li gorîstanên kêl şikestî xwedî demediket  
Ne got ez pesindariya jiyaneî me  
Ne got ez bi dilsoziya azadiyê  
Û dara tuwa li devê dergehê hewşê  
Bexika min î virnî  
Û zaroka min î di pêçekê de  
Wê tevna jiyaneke nû lidarbixin

Zaroka mêşmirî  
Dara tuwa qeliştî  
Û berxika bêxwedî  
Di nava kirasê hevrişmê dilan de  
Di nava tevzînokên herhilî de pelixî  
Qersifi  
Melûl dinalin

Û ez  
Û 21 pelê ewran  
Û zaroka di pêçekê de  
Û 21 yek stêrik  
Û dayika dilojarê digot  
Û 21 ciwanik  
Û 21 teqînên toza kîmyewî  
Û Çiyayê Bagokê  
Û karxezalên meqûşî  
Û lîle-lîla jinên Nisêbînê  
Di nava nafûr û kafûra sedsala bîstan de  
Ketin  
Û ranebûn

Dilwêranim dayê

V/

Cara yekem

Min

Di nava rûpelên pirtûka cangoriyê bê nav de

Ku bergê wê

Bi rengên çavan

Bi neqşa dîroka nezanînê

Birçî, tî

Hatiye xemilandin

Jînenîgariya te xwend

Û strana nîvrê

Ku li ser xîreta jiyane ditewirand

Bi diljeniyêke têr tevzînok

Lorand

Hingî min tu nas kirî

Bi sundeke mezin

Bi evîndariyêke bê hember

Digot: Emê rengê stêrikên sed sala bîstûyêkê

Biguherin

Li ser pelê darên sala gonê

Ku li ber hebûnekê

Bi dîlaneke şêxanî dilerizîn

Bêyî ku mirinek bi ser me de pêl bibe

Bêyî ku tirseke çipil-tazî bi ser me de bixurre

Emê regekî din

Xemleke din bi bijêrin

Mequşî

Çeleng

Beşik û ling xirxalî

Poz xizemî

Kumeyt û şahbaz

Ku di nava wê de

Keziyên sor î sosinî

Simbêlên reş î qeytanî

Bi bisk û temporîka evîne hatiye hunandin

Û bêjin

Eve bûka jiyane

Sunda te ya azadiyê

Bi keskûniyêke canfedayî

Li ser lêvên min in

Bi nas kirina te, min xwe nas kir  
Ey cengaweriya min  
Bawerî  
Û gotin ji bîr nabin  
Bo dilopên ava jiyane qut nebin  
Katika nû pişkivî neyê qurmiçandin  
Fırşik  
Haveyn  
Û bizrikê rûmetê  
Û tovê xîretê  
Di nava tîrşokê fetsînokî de welî nebe  
Rê û şivileyên xelasiyê kor nebin  
Û hemberî xwedayên bi xwîne mezin dibin  
Nebin tacîdarê jiyane  
Bo xewnên hevbeş  
Ku min û te bi hev re didîtin

Bi şelpanî bi herikin  
Bo di demeke nêzik de jîndar bibe  
Sunda te  
Ku bi evîna dilojarêya azadiyê  
Mîna ahenpûşiyê hemdemî  
Dilê mirovaniyê bipêçe  
Sunda mala Zalê  
Yan jî  
-Bi dîlzêrîniya xelata erdê  
Ax û erd û av  
Û çavkaniyên kûlmoza zift û neftê  
Navê Kurdistanê  
Û xwîna cangoriyan  
Bi evîneke şahbaz  
Û dilsoz  
Dubare bibe

Bo careke din  
Lorîna min î bê guneh  
Bo careke din  
Hêstirên min î bê zîyan  
Û berxika min î tenê  
Zaroka di dergûşê de  
Ne kujin

## VI/

Dengê stranekê tê guhên min  
Dengê nalêneke dîlanî  
Girêkên birîndariya xedar  
Zincîrên keliha dîlzariyê  
Dihilweşîne  
Şeqîna kenê zarokan  
Li devê pacê  
Bi dengekî mizgînî tê guhên min  
Dengekî nas  
Û nêzîk  
Dengê dil tê  
Dengê dilê jiyana avis  
Li ber zayinê  
Dengê zarokê  
Û qîrêna dayika nû pêketî  
Xuşêna avê  
Lerizandina pelê ber bi ba dibe  
Dengê dewseke nû  
Û têhnika germ  
Ku bi firşikê jiyane haveyn girtiye  
Li ber derî  
Teq-reqa dergûşê  
Dengê tê guhên min  
Destên li ser qundaxê gulbijêrkan darve dikin  
Li gasîna ber derî  
Tu dibihîze hevala Delal  
Lokman, Harun, Çekdar  
Mizgîn, Zelal, Stêrk  
Azad, Rizgar, Bahoz  
Hun dibihîzin  
Hun dibihîzin  
Xulîna  
Dengê mizgîniya azadiyê

## ZÎLAN

I/

Mistek ax

Reşika çavên min di nava avê de xeniqî

Li welatekî biyanî

Di odeyekê de

Bi tenê

Kelogirî

Dilşikestî

Minê ji bo te qîrek bidaye

Û piştî bi taqê xaniyê li ber çiqliyên dareke ku hîna  
navê wê nizanîm

Ku nifşê wê nas nakim û min heya îro ne dîtiye

Ji nava refên daristanên Hindistanê

Di dinava çûwal û rekihên metîngeriye de anîne

Di nava axeke ku ne zimanê wê dizane

Ne bêhna hewa wê nas dike çandine

Mîna min bi tenê

Bi zincîreke têr xelekî girêdayî

Hemberî cîhana ku di nava berjwendiyên xemgînî de

Zexel, kor û kerrende bûye

Cîhaneke birçî ku dengê awaza te nekîr Zîlan

Minê ji bo te çend stran bigotane

Lê dengê min ketiye

Zimanê min şikestiye

Minê helbesteke ku çavkaniya wê ji nava kanîzerkan

Ji nava dibistanên gulbijêrkan nivîsandiba ye

Qelesa min tengazar e Zîlan

Hemberî awaza te

Hemberî diljeniya te ya têr evînî

Lewaz û qersifi dimîne

Niha

Zarokên Kurdistanê

Ku bê dibistan in

Kevir û kûçan, lat û zinaran boyax dikin

Li ser bergên daran navê te dinivîsin Zîlan

Hevalên te  
Di têlsiza fermanarê Botanê de  
Digotin: Ji bo Zîlan mezin dibin zarok  
Tiving ji bo Zîlan şînikê dîkin  
Pirpirîkên çiyarêzên Kurdistanê  
Ji bo Zîlan difirin  
Şalûl û Bilbilên ku hêlînê wan wêran bûne  
Ji bo Zîlan dîlokên dibêjin  
Û gundê sotîkirî teva  
Bi hêydênîyeke azadiyê ji bo Zîlan ava dibin  
Karwanên ku dîrokê di xurcezînen xwe de bi cih dîkin  
Ji bo Zîlan bi rê dikevin  
Bûkên salê  
Zavayên demê  
Bi dahol û zirnê  
Û Mala Îsayê Kinê bi Kemançê  
Ji bo Zîlan dîlanê girêdidin  
Nûçevanê rojnamê  
Spîkerê telewîzyona MED  
Û bilûra Serhanê Mala Usifê Xelo  
Cengawerê li gastiya Goristana Xalbûbê  
Ku kemîn li pêşîya dijmin daniye  
Ji bo Zîlan dîlorînin  
Ez û oda bi tenê  
Bi helbesta xwe re  
Bi hesreta mistek axa Şewlê Beglayê  
Bi hesreta qurtek ava Çala Heqlo  
Bi dilekî têr hêvî bi gotinên şelîpanî  
Destanekê dinivîsim Zîlan

Dengê min ketiye  
Gavên min  
Mîna dilê min di nava xewneke dûrketî de şikestî  
Awira min qels e  
Car din  
Car din xwe dispêrime navê te Zîlan  
Û her sê zarokên min  
Lalêş û Sitî û Sînem  
Bi her du teliyên serketinê  
Bi ramûsanên zarokî navê te bang dikin  
Sêveke Xelatî  
Sor î sosinî  
Xeftanekî rengîn li bejna te dikin  
Daw û delingên xeftanê keskesorûzer  
Bi straneke hawarî  
Dibe al û ber bi ba dibe  
Ji Dêrsimê ber bi Bagokê diherike  
Bi kenekî dengvedana avê  
Horên û hêlana dijmin dikuje  
Dimirim ez  
Dimirim  
Bi tenê  
Winda  
Li wargehekî biyanî  
Ji bo kulîlka sor  
Ji bo pelê zer î mişemir  
Razayî  
Dizanim ku niha gorîstanên welatê min  
Di nava şînê de dikelin  
Stêrikên asûmanê welatê min difûrin  
Dizanim ku niha çiyarêzên welatê min  
Di nava berziya hevalên te de diqîrin  
Û şahbazekî hespan hemberî gora te dihire  
Zîlan  
Tu dizane ku mizgeftên gundên me  
Bê bang  
Naqosên dêrên me bê çingênî mane  
Hesret di nava xewneke giran de razayî ye  
Û hêvî maye dengên hevalên te  
Ku li ser mermeran helbestan dinivîsin



Li ser herka avê ji nûjen de jiyane ava dikan  
Şev di nava girî de  
Roj di nava hêviyê de  
Dixeniqe

Ne Îsayê demê radibe  
Ne duwazdeh şagirtiyên bazdayî xuya dikan  
Xwîn diherike  
Xwedayên reşê ji xwînê têr nabin  
Ez dimirim Zîlan  
Ez dimirim  
Li ber çemê mirinê perîşan  
Li ber şaristaniya zorê bêçare  
Û hîna hinek kesên şermezar  
Misk û embera dilan kurmî dikan  
Û hinek kesên di nava buxza kevneşopiyê de razayî  
Çavên reşbelek î di nava kilê siphani de nabînin  
Dizanim ku ranaweste awaza xemrevîna min  
Dizanim Zîlan  
Valahiyeke mezin û bi tenê  
Digirî  
Mirinê xefk vedaye  
Xiyaneta dilkurmî kemîn daniye  
Car din Zîlan  
Perengên tifika vemirandî diçirsinin  
Car din  
Ji bîrkirineke mezin  
Dûrketineke tirsonek peyda bûye  
Duman, toz û bixûra demsala Biharî  
Bi ser devê tivinga şazîberno de  
Bi cengaweriyeke destanî  
Wilo mişemir  
Pêl dide  
Xiyanet car din  
Pesnê xwe dide  
Xencera xiyanetê  
Şûrê bê xîretiyê car din  
Li Kurdistanê qîran dide

Dixwazim Zîlan  
Û ez dixwazim ku gotineke efsûnî  
Straneke têr xewnên di nava hêviyê de pêçayî  
Û leylaneke evînê bilorînim  
Ji ber ku şarîstanên welat  
Zarokên bi holê dileyizin  
Jinên guliyê jarê dihejînin  
Kevokên bedestanên vala  
Bi dengêkî xenîqoyî  
Qehrok  
Kîndar  
Evîna te dilorînin  
Kelekên bê ziman  
Bedenên bi kevirên reş î dîrokî hatine pêçan  
Sikakên vala û nûmayîşên girseyî  
Li duv te dimeşin Zîlan  
Dema navê te tê gotin  
Çavên karxezafî  
Biskên hinekirî di nava heydêniyeke hawarî de  
Bi xalvedaneke cewherî bang dikin  
Dilopên hêstirên ahênzarî Zîlan  
Navê te li ser kulîlk û gulbijêrkan dinivîse

Kurdistan navê te  
Dîqîre

Zîlan  
Min dixwest  
Min dixwest weke zengilê saeta lidarxisti  
Weke pelê bi bayê Xerbî re dilerize  
Weke têla tembûra Biraderê Dêrikî  
Bi lêvên lerizî  
Çavên te jî av  
Dilekî evîndarî strana te bêjim

Kanî ew hêz  
Kanî ew berzî  
Ku dikaribe dilovaniya te  
Di nava dilxwaziya maşoqî de bilorîne  
Demsal dizîvirin  
Haletên cotbariyê car din di nava rewa erdê de  
Ji bo nêrgizên salê dimeşin  
Şivan û bêrîvanên welatê min car din  
Ji bo maxmûriyê birevînin dengê xwe didêrin  
Û gula sor î sosinî  
Di destê zaroka ne tepte de  
Di nava xeftanê bayê bi bêhna nefelê bar kirî  
Pêçayî  
Bi evîneke cawîdanî tînine ji te re  
Gula sor î sosinî  
Di nava misk û ambera helbestan de  
Di nava xemla rengên rojê de pêçayî  
Di destên bûka salê de  
Tînine ji te re  
Û ez  
Bi helbesteke dilhejarî  
Ku bi pîroziya ava kewserê hatiye avdan  
Û ez  
Bi straneke ku bi xemla zilfa-yarê û dengê neyê pêçayî  
Têr hêvî  
Tînim ji te re

## II/

Hîna min ne gotiye.  
Min hîna gotina xwe  
Leylana evîna xwe ne gotiye  
Di nava jiyaneke bizdonek  
Û hesreteke di nava xewnên tirsê de pêçayî  
Strana loyî loyî dilorînim  
Min evîn kevin kir Zîlan  
Dîrok  
Coxrafya  
Astarzaniya min ku bi ked û xwehdan  
Bi çîlekêşîya sedsalan hatibû ber hev kirin  
Temam ne kiriye  
Bendeyî gotineke te  
Bendeyî straneke te  
Westihayî  
Di nava livîna diljeniya êş û derdan de  
Derdên bê derman  
Hîna çareser nebûne  
Û bendeyî kenê serfiraziyê ne  
Û helbest  
Û gotina loyî loyî  
Erê, bi Êlim loyî loyî  
Erê, bi Êzîd loyî loyî  
Erê, bi Mihemed loyî loyî  
Erê, bi Isayê Nûranî loyî loyî  
Û bi xidirilleza li ser dilê evîna min û te loyî loyî  
Ez neweyiyan nakim Zîlan  
Ku min dîrok kevin kir  
Ku min alfabe kevin kir  
Bêyî ku ez strana te  
Strana nîvrê maye tamam bikim  
Li ber taqê dîwarê roja gonê  
Di nava gulbijêrkan de  
Bi heydêniyeke metafîzîkî  
Banga te hîna li ser lêvên min in

Sar  
Di nava zemheriyê de  
Hişk  
Bi ava kûra hesinkerê Midyadê avdayî  
Bi çûkan re di nava valahiyeke mezin de  
Bi barana stranên xort û dotan re  
Ku kes nikare bibêje kanî li kûderê ne  
Vê sedsala ku rezîlî û bê xîretî di nava cestên bizmarî de  
Bi keşkûliyeke revok hatiye ristin  
Li gorî amûreke kevnare de dilorîne bêjim  
Teqîna afûra roja gonê  
Li ser bedena kafûra dijmin danî  
Wê rojê  
Wê rojê ji nûjen da kat da pişkoka dilan  
Kulîlkan vekir  
Bilbizêkên jiyaneke nû  
Li ser bedena xîretê reng veda  
Mîna okyanûseke sextiyani  
Mîna roja Temuz û Tebaxê  
Di şaneşîna dilên dost û yaran de  
Bi evîneke xalvedanî rûnişt  
Her tişt ji dengên Agirî mezintir  
Her tişt  
Ji nanê destê zarokên pêxwas  
Ji hêstirên dayikên bêmeçal  
Mezintir difûriya  
Ew mezinahî  
Ew dengên li ser dilan diliviyân  
Jiyana bi maşoqiya nûjeniyê re dikeniya  
Bi awaza te re dilîliya  
Hingî min got  
Bi stranên dot û xortan re  
Ku ji serê çiyarêzên Kurdistanê  
Ji deşt û newalên axa narîn û nazenîn olan didan  
Min hingî di nava mercanan de navê evîna xwe got  
Roja gonê ku barûd  
Û xwîn di nava evîna dil de şîqiya  
Hingî min got  
Bi gotinên ji nava agirê goristana Hexê Bêsa  
Bi destên zarokan hatî berhev kirin  
Min navê te got

Min navê te got Zîlan  
Hemberî balafirên nikil tûjik  
Ku bi ser zarokên pêçekê de  
Bi ser kalên heştê salî de  
Kafûra mirinê dibarînin  
Ku min xwe kevin kir  
Ku min dîrok kevin kir  
Û mirovanî tovê waweylê ye

Xwîna zarokan  
Berên di bedena kalê heştê salê de  
Di nava dilojarêya dayikan de hîna  
Hîna li sikakan diherike  
Zîlan  
Piştî roja gonê  
Wê afûra mezin  
Tirs reviya  
Xwîntewrêneka babexîlkê  
Di nava kefenê êşa tewanbariyê de  
Fetisî  
Mîrin koçber bû  
Generalên mûr şikestî  
Li ser wêraniya çar hezar gund dikeniyên  
Li ser Kurdîstana birîndan amadekarî dikirin  
Mîrin  
Wêranî  
Sotîkirin  
Qirkirin saz dikirin

Piştî ku te  
Bi evîneke bê hember navê azadiyê hilda  
Pesinê cengawerîya ku hîna generalan navê wê ne bihîstî

qîriya

Dîtin  
Û Mûr şikestî rûniştin

Roja gonê  
Ku te bi strana evînê dîlan girt  
Dîtin  
Ku ji her malekê parçek pola  
Parçek dilê ahenî derket  
Ji bedena zarokên parçekirî li meydana cengê amade bûn  
Mozoliyekê xurrên kir  
Û zaroka bûyî  
Bi navê te  
Bi lorîna evîna te mezin bû  
Rastî dîtin  
Dîtin ku zarokên bi navê te  
Hatin  
Bi çavên maşoqî  
Bûne barûd  
Bûna agir  
Bûne fişek  
Bûne hêvî û teqiyân  
Û hatin  
Mîna kevokên xalvedanê  
Helbestên ku her gotin kulîlk bû  
Her gotin gulbijêrk bû  
Dirêjî jiyane kirin  
Ku bazirganên cîhanê bi yek devî digotin  
Gotinên helbestan kulîlkan venakin  
Ku digotin  
Gotinên helbestan evînê av nadin  
Ku digotin  
Gotinên helbestan pelên hêviyê venakin  
Hemberî te şermezar bûn Zîlan  
Wolkanek teqiya wê rojê  
Di kûraya newala zerzemîn de  
Asûmanê dilê generalan wêran kir Zîlan  
Were bibîne  
Di ser dilê xiyane de bê çawa  
Were binêre  
Di ser dilê zordestiyê de bê çawa  
Bi heydêniyeke tofanî teqiya

Îcar ezê  
Li ser xwîn-rewaniya gundan  
Li jiyana teng kirî, termsandî û bê fesal mayî de  
Û keşkûliya jiyane

Îcar ezê  
Li ser bedena zarokan  
Li ser bedana xort û kalan  
Li ser pîne û riqayên li pîlaxên guhê bajaran  
Û perîşaniya mirovaniyê

Îcar ezê  
Li ser evîna xwe  
Li ser maşoqiya xwe  
Li ser çîroka birîndar  
Û bêzariya mizgeft û dêran

Îcar ezê  
Li ser evîna te Zîlan  
Li ser bejnûbala gerdengaza delala cîhanê  
Û mixabîniya tengezariya stranan  
Bi zulfî yarî bêjim

Û tenê  
Gotin û hêza ku dikarim ji bo te bêjim  
Her ez im



## EVÎNA TE XELATEK DA MIN

Evîna te xelatek da min, pîroziyek  
Wek hêviyê û bêhna piştî baranê ne bi tuwî  
Ku bi fûrandineke kelo-germî mirov dipêçe  
Şiyar bû şev, şiyar bû çolistana dilên kevnare  
Dema kulîlkên hêviyê li serê çiyarêzan rengvedan  
Bi awazêke birîndar ku di nava daristanan de difûriya  
Min bang dikir ku xwînê rawestînin  
Min hêvî dikir ku birîndariya min derman bibe

Gunehklariya çî bû li ser min û dilê evîna min rûdinişt  
Hîna nizamim ku sergomiya min û evîna min çima hewqasî dirêj kir

Ez, di nava kîşwera kevnare de  
Ez, di nava kîşwera westiyayî de, li welatekî ji bîr kirî  
Ku bi melûliya bê dadgeh di nava rekiha hesinî de dipûniye  
Talan kirî, birîndar dinalim  
Nexşeyên di nava rengên dilojarê de hejar  
Bi taqêneke hejar bi dîwaran ve bizmar kirî ne  
Ji dilovaniya evînê dûr  
Navê şaristanî û mirovaniyê di nava mistek ax de fetisandî hiştine

Û şermezariya welatekî xeydok ku xwîn diherike  
Û hîna çem û bestikên dilê coxrafya min bêrm û golan nabînin

Ku hîna, di nava gotinên helbestvanekî kal de navê min  
Di nava awaza dengbêjekî payebilind de navê welatê min  
Cih ne girtiye û hekîmekî dermanê birîndariya zarokatiya evîna min  
Ku hîna şîrê germik di sîngûberê wê de ne liviyaye derman ne kiriye  
Gelo çima, gelo çima  
Birîna xortaniya min ku di nava tirseke bê nav de tengezar maye  
Hewqasî bi xwînê şah dibe

Liqaşî ba û bablîsokan, liqaşî stêrikan û gotinan min dixwest  
Stranên evîna xortên li çiyarêzan ref bi ref xwe vedişêrin bêjim

Ez û tu bi tenê; ez û ji bîr kirina ku bi teqîna roja gonê  
Hemberî dilsariya neqam, xenîqoyî  
Di ser çiyarêzên Şimexê re fişek teqîya, hingî min  
Di nava tenêbûneke piştî baranê, dilê xwe danî ber kaba te  
Gelo çîma, gelo çîma  
Dem û dewranên di nava ava malzaroka axê de  
Bi evîneke mezin di parzemîna dilê min î parçe kirî de  
Û li ber singotaq'ên romiyan de bêzar mane

Şerm dike cîhan, hemberî awaza komên xelkê şerm dike gerdûn  
Ku şev di nava xeftanê mirinê de evîna min difetisîne

Xelatek da min evîna te, xelatek bi biskên porê xemilandî  
Di nava hêviyeke ku bi xwînê hatiye avdan û hîna têhnika hîvê  
Hemberî celladên demê, mîna şelîteke çardarê dirêj ne kiriye  
Hêviyê şahdamarê xiyaretê, evîne baskên zordestiyê şikandin  
Û min keziyên di nava stranên demê de, di nava gotinên helbestê de  
Bi xweliya dîrokê ku di nava xeşimên wînda de haveyn kirin  
Kaniyên di kûraya erdê de derxistin û min  
Bi ramûsanekê navê te, bi baweriyekê evîna te nivîsî

## NAYIF NAYIF

I/

Nayif Nayif

Ahên

Kul û keserên dîrokî ji nava kaviîlên rekih kirî

derketin

Qersifî

Şikestî

Û di nava ava heft lehiyan de poz firkandî hatin

Gotinên di nava şimadanê de pêçayî

Meqamekî bê wate dilorandin

Zingara dilan ku mil sipartine demsalan

Wilo hêsanî li ser dilê mermeran nehatine neqîş kirin

Gotinên di nava bircikên hişkeber de melisî

D'bûne 'leb-şêrîna' ser zimanan

Nayif Nayif

Beşek ji dîrokê xiyaneta mîrate ye

Tovê waweylê dijenê Nayif

Qotik

Û êşa sil di nava hev de pêçayî

Payîzokên serserî

Ku ji ber hêlan û melûliya dilovaniyê reviyane

Di ber şibaqa teyroka çirîzokî de wêran bûne hey gidî

Axîn

Û dilojarêya li ber destaran

Weke ku hozanek di birîna reş de binale û bêje

Xortaniya di nava germika dil de

Bi fermana padîşahan dihate tefandin

Û Şahmaran bi xencera xiyanetê

Li cihê ku dar di nava xwînê de

Xwehdan di nava zilmê de

Dil di nava kul û keseran de

Evîn di nava mirina bêdeng de

Dihate kuştin

Peyam û ayat  
Ayîn û tewaf  
Mishef û Tewrat  
Nemaz û niyaz  
Bûne şûr û mertalên bi navê Yezdanê mehreban  
û ketin pêşîra me  
Bûne rim  
Bûne tîr û kevanên bi navê Xwedanê şev û rojê  
û hatin hemberî me

Mirin  
Û hejarî weke xeftanekî tacîdariyê  
Xwîn û koçberî weke mizgîniyeke behîştê danîne ber mirovaniyê  
Û xulîna dûr kirina ji nav û pesindariya rastiyê gotin

(Yezadanî pak  
Ku di her peyama û gotinên xwe ya şêfîn  
Ku li ser pelê zimanan hatine neqîş kirin de  
Bextê xwe daye mirovan, get dengê xwe ne kir, qet)

Siya zarokan di nava bergên pîroz de şikestî  
Nameyên hozan û evîndaran  
Bi ahêneke li ser minberam  
Û qesîdeyên bi awazên bilind dihatin xwendin  
Dipelixîn  
Şûr  
Û tîrpêjên bazirganiyê  
Dihatin  
Li ser mikewniya min konên xwe vedikirin  
Û şev dikete kûraya jiyane  
Her tişt di nava windahiyeke berbangê  
Bi ber û şarapnêlan dihate parçe kirin  
Her tişt bi nûçeyê bê dem  
Di nava dilsariyeke gotinan de pêçayî  
Dihate guhên min

Nayif Nayif  
Tenê awaza dilê dengbêjan ji bîr nabe  
Û navên cangoriyên welatê min

## II/

Nayif Nayif

Dubare dibe mizgînî û hawar

Cengaweriya dîrokî ku di nava efsanan de perçiqî

Cîhana bêdeng dihejîne

Û xwedayên di nava pîkola hespên sed sala bîstan de

Radibine şipê

Ajansên rojê bi xwînê av didin ragihandinên xwe

Nûçe di nava rûpelên rojnameyan de digirîn

Kes dengê helbestvanên berbangê

Ku dibêjin

-Paşiya me ferman e pêşiya me ceng e

Û dengê kewê derengmayî

Na bihîze

Û çîrokên welatê min nayên gotin

Nayif Nayif

Dostên demên berê ku barûd û nefta dibin erdê de

Bi pîvaneke xapînokî dixistin xurcezînên xwe

Bi hezaran kulîlkên çiyayên Kurdistanê ditefandin

Çavkaniyên mirovaniyê

Gotinên ciwamêrî

Û mista bi germika xwehdana evînê avdayî

Di kûraya ziha maran de rûniştiye

Nayif Nayif

Gêsinê di kûraya malzaroka erdê de çikihayî

Û kewna demsalê

Bi mirinên têr êşkence

Bi wêraniyên derfehatî

Kaf û kûn bûne

Û hîna Nayif

Navê min bi helbestvaniya welatê min nehatiye nas kirin

Û çîrokên welatê min

Li ber bestikên bê av

Razayî ne

(Jiyan çima gelo

Hewqasî zilindarî kirine?)

### III/

Nayif Nayif

Mirin evîndariya renekî bê hember e

Car din di gotina min de êşek heyê

Kesereke bê derman

Ku zarok li xerîbiyê mezin dibin

Ku zarok di nava reşeke şermezar de dileyizin

Bi bîranîneke westiyayî

Hey gidî

Navê mirinê çiqasî giran e

(Mirina bê dem

Navê tewanbariyê diqîre)

Nayif Nayif

Dibêjim ku di nava gotinên min de êşek heyê

Di nava strana demê de poşmaniyek

Dibêjim ku birînek heyê

Di nava gotinên evînê de dinale

Axînek

Û bédengiya di nava tirsê de razayî

Dibêjim ku di nava helbesta demê de

Di ristina gotin û hevokan de

Şermezariyek heyê

Nayif Nayif

Navê mirinê çiqasî giran e

#### IV/

Nayif Nayif

Di kêlîka awaza têkçuyî de

Gelo berê

Demsala di nava xwînê de melûl dibe

Ku pesin

Ku ciwamêrî her û her bûye çavkaniya dengbêjan

Û xûlîna dilwêranî

Bêyî ku bager û xapînokên zarokî di nava jiyane de bilivin

Dikarin gelo

Gelo wê dikaribin strana te û hevalên te bêjin

Gelo wê dikaribin

Mîna dezgîraneke derengmayî

Mîna şelq û pêlên xumêna Derya Wanê

Mîna avzêmkî dilên daxdayî

Bi dileşewêtiyeke neqam, bi dilfûrêneke tolhildanî

Êrîş bikin ser xiyane

Nayif Nayif

Kafûra Roma Reş

Bi kefzêya zelîqonkî ku balafir bi ser me de direşînin

Di nava lêv û diranên hefrîtên deryayî de bêhnê li me diçikînin

Kuştin

Wêranî

Sotî kirin

Têra wan nake û têhna wan na şike

Na şike

Her dem ji berga çolîstanên xalî stranek difûre

Car din dîrok ji bargiraniya marmarotkan xelas nabe

Lêbelê car din Nayif

Meş û herka refên cengawerên welatê min

Ku ber bi ronahiyê geş merş û stranan dibêjin û dimeşin

Hêlana cejna dilan dilorînin

Gelo kulîk

Gelo strîzerk

Gelo peşkên baranê

Gelo sîwana dergehê oda Tripespiyê

Gelo kul û kesera dilê Mamê Birahîm

Gelo Firça Bahram

Gelo stranên Ciwan û rengê hinarên radîşo

Gelo dengê kewê çîr ku li ser tibarekan dixumxumîne

Çima hewqasî di nava melûliyêkê de dinalin

V/

Hîna salvegera bîstîpêncan nehatiye pîroz kirin

Û kopirê Bagokê têr kulîlk ne bûye

Û banga bîstûyek ciwanikî

Û evîna min

Bersiv ne dîtiye

Nayif Nayif

Ecemê bi dengêkî dilpelixî dilorîne

Ax şewitî

Av şermok diherike

Û çûkên di nava spîndarên Cerihê de

Hawara Seîd Axayê Dekorî

Û waweylê ya Eleqemşê

Bi gorîstana Dugira bêdeng re

Bi hêstir û lorandina delala Ecemê re

Ku li ser dilê min birîneke şêrîn e

Bi melûliyeke bê derman dilorîne

Gundên sotîkirî hîna kelogirî

Mişemir û tenê

Awireke şikestî bela dikin

Hew dizanin çi bikin

Nayif Nayif

Deşt û newal bi navê te

Avzêmkên veşartî

Zinar

Û meşilên di nava bombardumana bê rawestandî de westiyayî

Çiyayên Kurdistanê bi navê hevalên te têne bi nav kirin

Mîna hêviyeke ne şikestî

Mîna evîneke dibin sîwana rimê de ne pelixî

Bi pel û weşiyên gulîsoran re dipişkive



## VI/

Nayif Nayif

Dengek tê min

Di nava dîrokê de, dengekî bêhn birihayî

Tu dizane ku gavên şikestî nayên hejmartin

Gotinên ne tamamkirî

Û beza niv rê

Û qonaxa bê rêwingî

(Roja gonê Nayif...

Dema xanûmanên maqultiya mirovaniyê

Tewlên bê hesp...

Ode û heywanên bi bircik

bê çîrok û destanên pesindarî mişemir hiştin

misk û embera dilan wêran bû

Ewrên di nava baranê de xeniqî

Û şeqîna ferîştehan nehate guhên me)

Mozoliyan em kuştin

Girtin û koçberiya ku bi tov û bizrikên xiyane

Bi hesreta yekîtiyê û pel û mêweyên dibin piyan de mayî

Û berê topan

Û toza renga zereve em biraştin

Gotin

Û stranên di nava agirê demê de şewitî

Û helbestên parçe kirî

Şun me de rêz bûn Nayif

Nayif Nayif

Min gulî û biskên coxrafya Kurdistanê

Li ser kêla te nijinandin

Hingî dengê hat

Dengê kal di nava dîrokê de hat Nayif

Û got:

-Dîrok nabe warê xeydokan

Hingî min gotin tuj kirin

Hingî min navê evînê fûrand

Hingî min dilkevniya xort û dotên nûgihayî hejmartin

Û min got:

Ez diçime agir, ez dibezima agir, ez dirahêjime agir

Sê deng û awazên têr olanî

Bang û qîrêna têr hawarî

Sê caran min deng kir

Bo agir di mista destên min de rûne

Û Zerdeştê Kal di nav gotinan de tenê ne mîne

Beziyam ha beziyam

Tevna evîndariya dotan

Strana dilsoziya xortan

Ku di nava şahlewendiyeke efsûnî de tê gotin

Birîndariya demê dilorîne

Nayif Nayif

Mirina te bû gulîstanek li ber min

Bû hêviyek Nayif

Bû çavên karxezalî

Û dîl rabû û ax û kevir û kûç rabû

Û goristan

Û evîn rabû ser piyan

## VII/

Min destek kulîlk peyda kir Nayif  
Kulîlkên têr bêhn û bê nav  
Min çiyayên di nava şewata têr kul û keser de  
Deşt û newalên bi navê kuştîyên demsalan hatine bi nav kirin  
Zarokên bi beşûşîyeke têr hêvî mezin dibin dîtî  
Min komên xelkê dîtî ku li pey tolê dibezin  
Nayif Nayif  
Rojên bi mirinê melûl  
Zîndanên têr mişk û mar, têr xirêmokî dîtî  
Êvarên bi teqîna bedenên birîndar nas kirin  
Û koçberiya ku  
Tirpespî sêwî, bê derfet hiştîye  
Herê herê Nayif  
Bagok di nava straneke nale-nal de maye  
Çiyayê Mava kovaniyê dibêje  
Ava Cerihê nema deng dide  
Û jinên Kêlhesanekê  
Xalvedana karwanên di nava renekê maqûşî de  
Ku ji Dêrûnê ber bi Bawerdê rêz dibûn nema dihorînî  
Xabûra di Tewratê de ji gotinên reşbinî hatiye şîştin  
-Hex û Helex û Mizîzex  
Stranên li ber dîwaran na lorînî  
Kevok  
Hesreta min  
Koçberiya dilên birîndar  
Û basimbara xaka welatê min  
Car din  
Nayif car din di devê topan de wêran bûye  
Kesî bextreşîya xiyaretê ne kiriye xeftanê mirovaniyê  
Kesî wêneyê maşoqiyê bê ramûsan  
Kesî navê mirina evînê  
Û welatekî mîna Kurdistanê  
Ji bîr ne kiriye

## VIII/

Nayif Nayif

Min hesretek danî ber xwe

Û stranên Ciwan

Hêstirên Ecemê di mista xwe de veşartin

Û bêdengiya dilpenahiya Mamê Birahîm

Lorîna di nava barudê de xeniqî

Tewirandina dengekî naskirî ku di nava tîrêjên rojê de pêçayî  
ber bi çem û bestikên dilan diherikin

Bi kesereke dîrokî rabe ser ligan

Bo xelatekê bidim

Bi bisk û guliyên hinekirî

Xelateke bi bîranîn û serpêhatiyan neqîş kirî

Û destanekî hemdemî

Bi tengezariyeke koçberî hunayî

Ji bo bihara demsalên winda bikevine nava gotinên min

Û helbesta min

Bigihe şevên bê fanos û findik mayî

Nayif Nayif... Mirin çiqasî giran be

Dibe hestê cîhana ku ber bi pûçbûneke risasî diçe

Û li gastîn

Û zeviyên Kurdistanê

Dibine pexşan û bêndera gulbijêrkan

Navê te Nayif

Navê hevalên te ku di nav berf û borana baruta fetsînokî de

Bi stran û hêstiran têne avdan

Bi qîr û banga hawarê

Di nava haveynê çavên zarokên ku nû ji dayika xwe re dibin

Bi pîrozbahiyeyeke salvegerên mequşî

Û şahbaziya tevgereke mezin

Navê azadiyê dilorînin

## HER TIŞTÎ BI EVÎNEKÊ DEST PÊ KIR

*-Ji bo Burhan Karadenîz-*

### I.

Min pênuşek nas kir

Û teqînek

Min gulek di nava birîneke kevnare de

Bi ser morîkên li hev komkirî

Û êşeke têr qolincî nas kir

Bêyî ji bîr kirineke dûr

Bêyî serpêhatiyeye bê nav

Mîna Nesîmî di nava çermê xwê de razayî

Mîna zarokên di nava listikê de ne tepte

Min navek nas kir

Di nava xortaniya li ser rûpelên rojnamê nivîsî

Navek

Û pênuşek

Û êşeka bi berê sor li ser movikan daxdayî

Û serûweneke mezin nas kir

Bila bête gotin

Ku min xwîna li ser berfê

Xwehdana li ser mermeran kom bûye ji bîr ne kiriyê

Nûçeyên rojê

Û bûyer û pêhatiyên kirêt

Di nava reş-tariya şevê de

Hemberî zordestiya roma reş nivîsîne

Her roj bi fermaneke nû re

Her roj bi cengeke nû re

Heydêniya koçberiyê dest pê dikir

Û pênuş

Û navê li ser rûpelê rojnamê li wir bû

Gul diket

Barûd diteqiya

Birîna li ser movikên piştî min zêde dibûn

Dar bi xwîn dibû  
Hêstir û leylanên devê dost û yaran bi xwîn dibûn  
Pel diweşiyar, stêrikên asûmanan diweşiyar  
Cîhanê dengê xwe ne dikir  
Zarok digiriyan, dayik digiriyan  
Û li sikakên Amedê xort diketin  
Kevok diketin  
Payizok diketin  
Çarîneyên bi zengilê sus-firoşên bargiran re  
Parçe parçe diketin ser pêpelûkan  
Çavkaniyên dilan bi yek carê zuwa dibûn  
Çîrok dihatin gotin  
Çîrokên bi xeftanê mêrxasiya demê pêçayî  
Û çûk difiriyan  
Xwîn diherikî  
Tîmên taybet diavêtin ser xewnên mirovan  
Hêvî dihatin kuştin  
Pênûs dişikandin  
Bi teqînê re gul  
Bi teqînê re gotinên li ser lêvên xortekî rojnamevan parçe dibûn  
Diketin ser germa Havînî  
Û navê di germahiya dilê min de rûniştî qîr dida  
Mirin dihat  
Bi reşbîniyeke bê rawestandî  
Xwe li welatê min dipêça

## II.

Her tiştî bi evînekê dest pê kir  
Awireke şikandî  
Kenekî mircanî  
Û gotineke di nava pêl û şelqên okyanusan de  
Dilekî ku bi ava herik re dimeşiya  
Nexşeyeke bê reng ku coxrafya welatê min  
Û karhezaliya çavên nûçeyên rojnamê  
Û suwariyên di nava xemla rojê de rûniştî  
Bi hev re dihatin  
Rengekî gulê  
Rengekî sosinê  
Rengekî pêûsê  
Di nava teqîneke mezin de xuya dikirin  
Bi berbanga di nava gewrikê de pêçayî  
Rojnamevan ket  
Cengê berdewam kir

Bi baranê re diketin kulîlk  
Li ser baskên avê, di nava nazdariyeke tengezarî de  
bi ser hevokên nûçeya manşetê de dirijihan

Fanosa dil  
Agir  
Û xwîn  
Weke baqek ronahî  
Li nava sikak û kolanên Amedê geriya  
Kevir bi kevir, mal bi mal  
Anîşk bi anîşk, zarok bi zarok  
Ramûsanên azadiyê bela kirin  
Û hat  
Bi gotin û stranên hemberî şevê bang kir  
Helbestên evîne xwendin  
Gundên sotî kirî  
Xaniyên bi ser hevûdin de hêrivandî hejmartin  
Gorîstanên bê nav  
Birçîbûna di nava çar dîwarên malan de veşartî dîtin  
Xwe li stêrikan pêça  
Û hat  
Li cihê ku rojnamevan ket  
Rawestiya

## KULÎLKA AZADIYÊ

Bêyî te nayê nivîsandin evîn  
Bêyî te çav nas nakin .....  
Dîlzarim

Çirîskên li ser avê pêl nadin  
Kaniya şaristaniya mirovaniyê nabe çavkani  
Beyî te  
Ahû nade hesin  
Û cewherê xencerê  
Dilwêranim  
Bêyî te keska agir  
Zarokên Çiyayê Hevêriya  
Û petrola Ramanê  
Demsala stuxwar  
Ku di nava qolincên demên bûrî de dinale  
Bizrê erênîyê nade

Pênûsa evînê di nava salnameya demsalan de şikestî  
Li ser kefa mista bê haveyn  
Deng û olan nade  
Deftereke şewitî  
Bîranîneke bê ders û qinyat  
Bêyî te  
Gotin di rista helbestê de rûnane



Bajar û navçeyên nîşaniya delaliyê  
Cumbaşa dilên kanîzerkên bedestanan  
Çavên şagirtiyên cewherê dil  
Baxçê gulan bêyî te kulîlk venakin  
Xewnên parçe kirî  
Hêviyên winda  
Rabûn  
Rûniştin  
Reva di nava dîlana keşkûlî de xeniqî  
Û teqîna tivinga di kemîna xiyaretê de  
Di nava hinav û gurçikên birçîbûna zarokan de  
Hawar, bêyî te nabe

Mirina dengzêrîn  
Hilêlîkên şevê  
Hîva şevîniyê  
Gula Berbiro  
Ku di nava xizaniyeke ah-û zar de dinalin  
Dilaram nabin  
Û bizrê jîyanê  
Axa şewitî  
Ku ji ber kevnariya zilmê xelas nebûye  
Çavkaniya helbesta ne tamam kirî  
Hesret  
Tenêbûn  
Xerîbî  
Û birçîbûna bi sermayê hatibe pêçan  
Rojên ku di nava bêzariyê de dîl dikevin  
Şîna zarokan  
Zarokên li ser gorên welatekî bê nav digirîn  
Bexik  
Karxezalên ji zilma nêçîrvan direvin  
Gundên şewitî  
Riyên bê rewingî mane  
Bêyî te nabin

Şevên di nava şîneke girî de  
Û ez  
Bêyî te nabin

Helbestên li ser kaxezên perpitî  
Gotinên li ser belgên dara berûwê  
Fotografên di albûma salvegeran de ji bîr bûyî  
Boyaxa çapxaneyên ku dûrî me ketine  
Defter  
Pirtûk  
Cîhanname  
Ferheng  
Û nexşeyên bê tixûb  
Bêyî te  
Di rengê dûrketineke bê encam de dimînin

Ji min re çî dimîne  
Yanî ji bo zarokatiya min  
Yanî ji bo tenêbûna min ya dîrokî  
Û coxrafya ne hendesekirî  
Çî dimîne ji min re  
Xelata mezin  
Ku bi xwehdan  
Ku bi êş  
Ku bi maşoqiya rengîniya çavên te hatiye avdan  
Ku bi xwîn  
Ku bi bîrînan  
Ku bi şemala rojên sofîkirî hatiye şîştin

Bêyî te çî  
Bêyî evîna te, çî dimîne  
Ku ez dikaribim rahêjimê  
Li cihê ku ji nûjen de cîhan hatiye ava kirin  
Ji min re çî dimîne delala min  
Dilrevîna min  
Navekî li ser mermer nivîsî  
Helbesta ne temam kirî  
Û straneke nîv rê  
Ahên  
Dîrok  
Û kulîlk

Erêêêê  
Şahnaz û dîlbera min  
Piştî te dilekî hejar  
Û kulîlka azadiyê  
Ji min re bûye xelata mezin

## **agir**

*çemê evînê diragire bedena di nava agir de  
Û min bi xwe re ber bi azadiyê dimeşîne*

## AGIR

I/

Du stêrik

Du tîrêjên avjeniya dilê evîndar

Li ser kevçika turaba Moskowa

Bi ser mikewniya jiyane de rijyan

Du dilopên hesretê

Du gotinên bi haveynê azadiyê hatine stirihandin

Di nava gulvedan û xemla pêtên agir de

Baxçeyên dilê mirovaniyê lerizandin

Agir leyist cihan şelişî

Awaza bi kulîlkên argûnê xemilî

Di kolan û sikakên çar anîşkên cihanê reng vedan

Mîrov behitîn

Dîrok bi xewneke hêbetî

Ji nava kesûliya zingar girtî hilçeniya

Bi çavdariyeke sundxwarî

Merxasiya dema destanên dirêj

Û dema çîrok û çîvanokên li ber tifikan

Ristikên gotinan darvedikirin

Ku hîna di teknolojiya sedsalê de

Nehatina nivîsandin

Ku hîna tenq û topên teknolojiya dawî

Balafirên awir şewat

Nikarin bersivê bidin

Bi gurzê Rastemî Zal

Bi şûrê Qeretacdîn

Bi rima merxasekî bê nav

Û evîna Ferhad re rûniştine

Du dil  
Du can  
Di nava keske-zeriya hevrîşmî de  
Diçirisîn  
Erd lerizî  
Asuman hejiya  
Meydana Sor bi morîkên agir derizî  
Çariyana bê dar û devî  
Bedestana awir wêran  
Moskowa  
Li ser kefa mista du mêrxasên Kurd  
Du şahbazan  
Bi ser dilên têr şîn de diherisîn  
Rûpelekî nû vedikirin  
Îro  
Ku hîna di dîroka dêr û mizgeftan de  
Di xeşîmên kesnedî de  
Di dîroka bi xwîn hatiye avdan de nehatiye nivîsandin  
Bi geşbîniyeke dilê çarmixkirî  
Bizmarên çar parsuwî daxdayî  
Bi pênuşa rimiya agirê neftê  
Benzîna zelilî  
Dilop bi dilop  
Di nava heydêniyeke bê bersiv de nivîsîn

Mezin  
Canfeda  
Cengawêr  
Û mêrxas

Afûra Nuhê Kal dane dest pê kirin  
Gunehkariya sedsalê ku mirovaniyê kiriye bar û piştî ji xwe re  
Di nava gilî û gotinên tewanbarî de fûrandin

## II/

Du evîn

Du mînak

Piştî taştiya palevaniyên

Ku bi stranên palehiya dəs û qeynaxan xemgîn

Û pişt qersifî bûne

Bi çavdariyeke dîrokî

Ehmet

Û Remzî

Bi dilên liqasî daristanên sinsilî

Bi şiyarbûneke tofanî

Di nava baweriyeye bê bersiv de

Hemberî cîhana di nava pêlên bazirganî de

Ku bi ava simaqê hatiye şîştin

Hemberî tevgera têr şiltaqî

Têr xap

Têr şerm û ar

-Bîdonên benzînê bi ser hev de rijandin

Agir

Awaz

Bang

Û dil

Û evîn

Di nava agirê azadiyê de

Dîlan girtin

Stran gotin

Bi dengekî têr olan

Qîriyan

Agir geş bû

Mezin bû

Hat

Li ser pêpelûka deristana Ewropa rûnişt

Qesr û qonaxên zordestiyê hilweşandin

Kevir û kûçên kolanan

Beden û kelihên dagirkeriyê

Bi ser hevûdin de hêrivandin

### III/

Du awaz

Du bang

Bi sehriya piştî rojhilat

Rojeke sayî

Li ser baskên ewrên bê xem

Di ekranên telewizyonan de xuya kirin

Morîkên agir

Di kefa wan î bi benzînê hatiye şîştin de

Bi qewlê Pîrên Çil Pîran

Stranên azadiyê xwendin

Kevnariya ferfûliya odayên têr reşbînî

Bi keskûniyêke destanî wêran kirin

Dilên şikestî

Awirên wêran kirî

Hêrs dikirin

Bi mêrxasiya di nava duwêlan de hatiye şidandin

Bi dengê bilûra têr heydênî de hatiye guvaştin

Û hilêlîka das û qeynaxên

Bi çerx û çakûçên li ser sidanan hatine çekirin

Mij û morana xizaniyê dihilweşandin

Du hêvî

Du dirrên spî, ji bîra zezemîn

Hesret dibarandin

Roj di kûra zezemîna asûman de rûnişt

Kevana Heyvê

Ku bi buxza zilmê hatiye şidandin

Bi awireke pesindarî

Bi her du mêrxasan re dikeniya

Roj

Agir

Û du can

Û du dil

Û du çirîskên jiyane

Li ser kezîkûra azadiya cîhanê

Li ser porkura rizgariya mirovaniyê

Dişewitîn

Êşkere

Vekirî

Li meydana Moskowa

#### IV/

Du Baz

Du Başoke

Û kelagirî

Û dayika Kurdistan

Di nava xeftanê dilojarêya dîrokî de

Di nava hêrikên barudxwarî de

Û meslên bi gaza sarîn sotî kirî

Di herhilî

Geliyê Zîla

Çiyayê Dêlegurê

Çiyayê Mêdiya

Û hawara Seyrê

Xwîna di Keliha Comaniyê de

Bi xencera xiyantê hatî kuştin

Bê xwedî mayî

Xwîn diherikî, mirov dişewitîn

Berê topên bi ser Şirnexê de dibariyan

Kevir û goştê mirovan di nava hev de diperçiqîn

Şiltaqî

Û mizgîniya di nava xemla neçariyê de pêçayî

Hestiyên rizî

Newal û geliyên bê semyan

Deşt û qelaçên birîndar î bê derman

Û lingên dibin felaqê de bi pelqîzan

Rabûne şipê

Banê Bêrma Midyadê

Wargehê sêdarên şenqê

Û 21 cangoriyên Bagokê

Bagera Tinatê

Û top û mozoliyên bi şûtik girêdayî

Ji Beriha Segvên ku roja gonê bû şikêra mêran

Heya bigihe Elegêza sergom kirî

Navê bêzariyê li ser eniya dîrokê dinivîsîn



Hesreta Şêx Seîd  
Degeliya Zîlan  
Beşûşiya li ser lêvên Nayif  
Û semaxa dilê dayikan  
Û hemberî mirinê  
Qîrêna Sêdar û Siyamend  
Lokman û Fîraz  
Bahoz û Guhderz  
Bi her du pozberanan re  
Bi her du cengawerên sedsalê re  
Dikeliya  
Afûra Nuh  
Kafûra Nemrûd  
Zordestiya Roma Reş  
Bi ser dergûşa jiyane de diweliya  
Dergûş dişewitî  
Zarok dişewitî  
Ax  
Kevir  
Av û dilê mirovan dişewitî  
Hesret  
Reşka çavan û hesreta bê rawestandîna dişewitî

Wê rojê du xortên Kurd  
Li meydana Moskowa  
Rûpelekî din ku bi xêzikên agirê dohnê mirovan hatiye nivîsandin  
Vekirin

V/

Agir mezin dibû  
Moskowa biçûk dibû  
Awaza Ehmet mezin dibû  
Cîhan lal dibû  
Banga Remzî fereh dibû  
Mirovanî jar dibû

Biskên temborîkê dikizirîn  
Bela dibûn gotinên siloganî  
Bang û strana azadiyê  
Bi morîkên agir darvekirî  
Li Meydana Sor diketin  
Difûriya avzêmka dilê dost û yaran  
Kelih û bircikên dagirkeriyê  
Di nava kevîrên hestemî de diweliyan  
Du berx  
Du evîn  
Û bejnûbala bûkaniyê  
Ku bi stranên xêlî û berbûlî  
Dixemilî  
Di nava delaliya azadiyê de  
Li ser kefa mista xîretê rûdinişt  
Pîroziya asûmanî dirijîya  
Bawerî di nava mikewniyê de  
Mîna awazên ayînî mezin dibûn  
Du xencer  
Du dirrên cewherî  
Di nava rengên argûnî de  
Sor î sosinî  
Ber bi gerdûnê dirêj dibûn  
Du gul  
Du Bilbil  
Du Şalûl  
Du helbest  
Di nava baxçeyê dilan de vedibûn

## VI/

Ne mirin bû ew

Du al bûn ew

Niyazeke zincîrkirî û du kevok bûn ew

Ji bo azadî û aşîtiyê difiriyen ew

Agir

Azadî

Û Remzî

Û Ehmed

Û gorîbûna pîroz

Li ser salnameyên paşerojan rûniştin

Zarok

Kolanên bajaran

Çaryanên rêwingîtiyê

Navê wan li ser nêçîrvaniya hemdemî diqirin

Û bi me re, di neynika helbestên me de

Dimeşin

Bi tovê jiyane re, di nava simbilên dextê de têhnîk didin

Di pişkivin

Ajda di nava rewya erdê de

Sîsîka peqandî

Katika nû derketî

Dendika di nava haveynê jînê de

Dijîn

Bagera di nava ahenpûşî de pêçayî

Perda çavan

Û şîrê dayîka xwedî dergûş in ew

Ew bi tîlên tembûrê re

Di nava cotbariya salê de

Di nava miştaxa rezên bargir de

Bi hildêrana benderên gastînkên de

Bi listikên zarokan

Navên nû

Mîna ronahiya berbangê û germîka dijwar î nîvro

Dengê naqosê

Banga melê

Û ayîna her sê danê rojê ne ew

Weke saloxdanekê bi me re ne ew  
Li ser dîlana serketinê  
Sergovenda iyaneke nû dileyizin ew  
Û kevirê kelih û bircikên rojên nû  
Ku bi tayên hevrişîm hatiye girêdan  
Şax û qoratên xwe berdana malzaroka erdê  
Bi dûwêla şimakirî hadine şidandin  
Kûr  
Û dûr vedana

Ew  
Bûne agir û ketin  
Di cihê wan de jiyaneke nû  
Bîranîneke nû û xewrevêneke dijwar  
Û kulîlkên hêviyê vekirin  
Dayik  
Zarok  
Û al  
Û rengên rojê  
Basimbara destpêka biharê  
Û gulbijêrkên dilrevînî bûne yek beden  
Di nava bêxemîniya cîhanê de  
Di nava hestên hişkbadayî yên mirovaniyê de  
Pal dan û rûniştin

Ji holê rabûn kincên şînê  
Reşbiniya dayikan  
Û kalemêrên awir şikestî  
Dotên kezîkûr  
Rabûne ser xwe

Ji holê rabûn stranên dilojarê  
Û dilşewêtiya zarokên li meydana  
-Romî nikarin arjîna evînê bi perçiqînin  
Êşkence  
Darvekirina egoîstî  
Şewata cixara li ser singên nûgihayî  
Elektrîka di nava goştê mirovan de  
Bi tîrêjên brûskî hêlîna xwe çêdike  
Ji holê rabûn-  
Roj û şev  
Û deristanên kînê  
Dewsa xiyaretê  
Bi tifeke têr şermezarî sotî kirin  
Gêrik û mîro  
Pêşî û mirmîrk  
Mar û dûpişkên ku navê bêbextiyê li aniya wan nivîsiye  
Û qolincên têr tevzînokî  
Û ta û bayên bi felaqê  
Ku di nava trîşkên laşê me de melisine  
Ji holê revîyan  
Dezgehên reşbiniyê  
Sazûmanên wêranîyê li petaxê ketin  
Li petaxê ket her tişt  
Kevnariya dilan  
Zordestiya bê hember  
Ji holê rabû  
Kevan û mesilên çiyarêzên Kurdistanê  
Darmêweyên li ber Ava Mezin  
Û spîndarên Newala Stewrê  
Bê çawa bi tewirandina ciwanikan  
Bi horhora evîna xortanî  
Pesindariya xwe didin  
Bi çalekiya her du timalê xortan  
Mîna pêl û şelqên Okyanusan  
Ku li qeraxên dilê bejahiyê dixin  
Di nava geşbîniyê têr hêvî de  
Pesindariya xwe didin  
Û navê rûmeta di nava xeftanê pêsîr miqewr de pêçayî diqîrin  
Dayikên dinava şînê de pelixîne  
Axa ji mirinê têr nebûye  
Barûda ji teqînê ciz nebûye  
Di nava şermezariyê mezin de stuxwar mane

Evînê rekiha dîlzariyê şikand

Mirin

Û tirs

Di nava êrîşên canbêzarî de xeniqîn

Êdî xewnên di nava xeftanê tirsê de reviyân

Kulîlkên hêviyê

Li ser axa xetbizêr

Li ser gotinên helbestvanên hemdemî

Di nava ava zelifî de dikenîn

Kenê zarokan

Lîle-lîla jinan

Bi navê cengawerên welatên min de deng dikin

Di nava dexla salê û benderên demsalê de

Û darmewêyên demê

Bi gulbijêrkan re

Bi kulîlkên yek tayî re

Bi tûtakên serê çiyân re

Û xum-xuma ava bi dengê bilûrê re hêdî hêdî

Û dengê neyzenê di ber strana Zembilfiroş re dinewirîne

Weke mistek hêviya evînê difûrîne

Bi akorda bayê xerbî re

Stranên rizgariyê dilorînîn

## DÎLANA AZADIYÊ

Dem hat...

Xeyalên di nava evîna dil de pêçayî...

Ji nava şevê derketin... Li ciwanîka rojê suwar...

Hatin... Pêşî roj nas kirin û agir...

Bi gotina yekem car ji devê mirov derket...

Gotin û agir!..

Û helbest... Her sê, di nava xemla rojê de!..

Her sê: Di nava ronahiya dilan de...

Her sê: Di nava geşiya çavan de...

Ji nava daristanê derdikevin... Ber bi okyanusan diçin...

Liqasî çem û bestikên kevin dibin... Liqasî daristanên kevin...

Û evîna kevin... Û liqasî destanên kevin dibin...

Xwîn agir geş dike... Hêstir agir xurt dike...

Û gotin evînê mezin dike...

Staraneke şewat...

Baweriyeke mezin...

Ku Prometo dilê xwe avête nava agir...

Agir di mišta xwe de veşart...

Di nava pesindariyeke têr mirovanî de agir revand... Hat!..

Rahişte dilê xwe û meşiya...

Bi dengê bê bersiv bang kir... Staraneke nîvrê bersiv da...

Awaza di nava helbestê de hatiye veşartin... Melisî...

Di nava rimî û pêtên agir de guliyên keziyên şevê... Ronahiya çavên  
stêrkan liqasî mirina kevin bûn...

Şewitîn...

Agir leyist...

Serenadên evîna jiyane lorandin...

Gotin şewitîn...

Birîn kevin bû...  
 Mirin kevin bû...  
 Lê ji bîr nebû...  
 Mirina zarokan... Kuştina kalan... Hêstirên dizî...  
 Ê kuştinên ku hejmara wan ne diyar... Ji bîr nebûn...  
 Agir dileyist...  
 Beden û evîn di nav de...  
 Cotikê çavan... Germahiya kefa mista xortaniyê di nav de...  
 Agir li ser malzaroka jiyane dileyist... Bircikên dilê helbestê di nav de...  
 Kelihên dilê romanê hêrivt... Qesr û qonaxên dilê çirokê wêran bûn...  
 Demsala birîndar... Di nava kevirên şewitî de pelixî...  
 Di nava mistek barud de kerixî... Pûnijî...  
 Ê nefta dilê mirovaniyê reş dibû... Ê kuştin... Qirkirina roja gonê...  
 Li Eleqemşê ji bîr nebû...  
 Agri dileyist... Gotin dibûne silogan...  
 Helbest dibûne slogan... Ekranên telewizyonan...  
 Rûpelên rojnameyan dibûne slogan...  
 Ajansan bîstûçar saetan slogan diweşandin...  
 Ê evîn dişewitî... Hesret dişewitî... Ê dil di nava daristanê de...  
 Ê gotin di nava okyanusê de... Ji bîr nebû...  
 Şêstûsê nav... Şêstûsê destan... Şêstûsê helbest... Şêstûsê roman...  
 Şêstûsê dîrok... Şêstûsê stêrik... Şêstûsê nav...  
 Bi bûka rengzêrîna azdiyê re zewicîn...  
 Xemleke bûkaniyê...  
 Argûnî...  
 Şêstûsê reng... Ê şêstûsê agir... Welatê min ronî dikirin...  
 Agir leyist... Harran parçe bû... Stranêke dezgîranî derkete holê...  
 Agir leyist... Mezopotamya rabû ser lingan...  
 Helbesteke evînî derkete meydanê...  
 Ê roj... Di kefa mista xwedanê şev û rojê de...  
 Li hespekî deryayî suwar... Di nava xeftanekî mizgîniyê de hat...  
 Agir leyist... Cewherê jiyane ji nava xwîna min fûriya...  
 Dirrê evînê

ji nava xwîna min çirisand... Ê av!..

Ê kanîreşka çavan



Agir leyist...

Qewlên ayînxanên behîştê welatê min dîlan girtin...

Bi siloganên şêstûsê cengaweran re kevoka spî xemilandin...

Soz û peymanê roja gonê... Li ser qefta xencerê mîna neqşeke  
sozdariyê hate kolan...

Agir leyist... .

Pêxemberên sed sala bîstan govend girtin...

Peyam û pexşanên demê teva...

Çiyarêzên Kurdistanê... Dilên birîndar...

Û alfabeya wînda... Û dîroka di nava kevnariya zordestiyê de talan kirî...

Mîna okyanusê fûriyan...

Mîna daristanan rabûne şîpê...

Ezman hejiya...

Stêrik yek bi yek hatin...

Li ber agirê azadiyê ku bi bedena xortên welatê min...

Ku bi hêstirên dayikên welatê min...

Ku bi siloganên şêstûsê cengaweran

Gur û geş bûye...

Di nava sozdariyekê de dîlana azadiyê girtin...

Ber bi rojê meşîyan...

## SOZA ME HEBÛ

Li asoyê bê nexşe resmê te hebû  
Kulîlka di rengê çavan de  
Û soza min dayî  
Roja gonê  
Ku riyêke dirêj û têr kelem derkete pêşberî me  
Deryayên reng winda  
Pêl û şelqên hemberî çîyan  
Bi qurtek ava paqij  
Û mistek axa hîna toza mirinê pê werne kirine  
Min dest da evîneke nû  
Ji bo bîranîna demjiyanên bi tenê  
Û biharên bi kuştina zarokan melûl  
Zarokên bi ala welatê min pêçayî  
Toz û dumana riya dûr  
Kemîn  
Xefkên dijwar  
Tirs  
Û mirina ji hêbetan direve  
Uy hawar pora di nava kizîrê de  
Hey gidî dilê di nava hêrsê de  
Germ û gûr bûye  
Salên bi tenê çiqasî zor in  
Demsalên nezan çiqasî giran in  
Û evîna dîlzar  
Dema bi qundaxa şazîberno  
Leylana hemdemî lorand  
Hêvî, bi sundeke mezin  
Ji bo bihareke nû  
Ji çîyan û deşt û newalan barî

Kezî kurê dayê  
Kesî ji zimanê min fam nekir  
Min aşîti bang kir  
Min bêzarî lorand  
Min xizanî strand  
Her û her kulîlkên bê nav  
Roj di nava agir de pelixî  
Û dil  
Û mêjî  
Û nan  
Bi delala dilê min re hat  
Bi gotineke nû  
Bi awireke nû  
Pêl dilê xemgîniyê kir

Weled lawo  
Nifir  
Û hêviyên bi banê banî re  
Yezdan  
Qewl  
Ayet-el Kursî  
Bêhnefişka zarokan  
Giriyên jinebiyan  
Hêvî nedan  
Di destên me de agir hebû  
Rê dur  
Bar giran  
Û ez  
Û evîna min bi tenê  
Sedsal gunehkar û demsal wêran  
Agir hebû  
Di kefa mista di nava rengê xemrî de pêçayî  
Agirê ji kevnariya dîrokê  
Tenê ez  
Û evînek  
Û soza me dabû

Çawa min ji demsalên zêrîn gotin û galgal vekir  
Xirîqa mirinê dengê xwe kir  
Çûk û leylanên dilê min firriyan  
Winda bûn çûn

## **Stranên Jiyanê**

*ez, di nava stranekê de te dibînim  
li her qonaxeke mikewniya dîrokî  
ku bi helbestan hatiye ava kirin*

[www.arsivakurd.org](http://www.arsivakurd.org)



Parçek hîv  
Parçek darîstan  
Û parçek ji çemê jiyânê  
Li ser hinarkên rûdêna her duwan rûnişt  
Dîlokê dest pê kir û meşyan

Axa perçiqî  
Erda parvekirî qîriya  
Xanî, sikak û zarokên dibistanan  
Malên bê xwedî, kolanên vala  
Û roja ku toza sift bêhna mirinê jê dihat rijiya  
Hingî sunda emanê xwarin  
Da hemberî celladê demê  
Û nijadperestiyê  
Û mirinê şer bikin

Destanên dîrokî şiyar bûn  
Çend sedsal in ku xwîn ranewestiya bû  
Xwîna ku di tu cengan de ne rijiyaye  
Giriyê ku tu dayikan ne kiriyê  
Dilê tu evîndaran ku wiha ne şikestiyê dest pê kir  
Atmofereke lewitî  
Ax û aveke pingihayî  
Ku ji ahenpûşiya kevnare derbikeve  
Ji nava xeşîm û nawîskên dîrokê herikî

Kurdistana ku bi Zelal û Zinar re sozdar  
Di nava tozeke zer de xemilî  
Bêhneke dijwar, duxaneke sift ji asûmanan bariya  
Bagok di nava tengezariyekê de xeniqî  
Erda ku bi vegera cengawerên sundxwarî re  
Li hev hatî  
Kevir û dar û devî  
Tîr û xencer û gotin  
Û evîna dilên cangorî  
Ku di nava efsûniyeke rizgarîxwaz de bûne yek  
Giriya

Car din karwan ranewestiya  
Barê evînê  
Û dilê mirovan  
Ku di nava ewrên spî de pêçayî  
Bi stêrik  
Û kilê çavan neqîşandî  
Gihandin qonaxa sozdariyê  
Bi meş stran digotin  
Bi ken û yarî dîlan digirtin  
Qonaxek dihilanîn  
Yek didanîn  
Av di mista xwe de meyandin û vegeriyan  
Piştî 21 caran 21 qîr dan  
Rima Kawaye Hesinker  
Di serdilkê xiyaretê de rûnandin  
Asoyê şivanan vebûn  
Roj hilat

Hingî dîrokzanê demê kaba xwe berda erdê  
21 qîr  
21 yek can  
Yek bi yek  
Li ser kevirên Kurdistanê  
Mîna bûka demsala bîstûyekê nivîsîn



## BI MIN RE

Beî ku navê te bêjim  
Pelek ewr weşiya  
Û dilê te bi çûkan re lorand

Evîna te bi min re

Beî ku bangê te bikim  
Strana li ser lêvan parçe bû  
Ku bi ramûsanên xortaniyê hatine hunandin

Awaza te bi min re

Digot evîn girêdana mezin e  
Bêyî giryê di nava şînê de melûl  
Mîna şeveke bi tenê û birîndar

Agirê te bi min re

Dojeheke her kesî heye  
Gotineke her kesî  
Û hasreteke di nava hêviyê de pêçayî

Navê te bi min re

## XWÎNA LI BER DÎWAR

Li gundekî  
Di quntara çiyarêzên di ser Ava Mezin re  
Ku bi tengezariya baranê û hêstirên çavan ava bûye  
Sala gonê, hîna Berfa Sor neketî  
Xela û cêla dawî çênebûyî  
Bizrê kulîlkên biharî nû nû dipijkivîn  
Rengê di nava hilma rojê de  
Di nava sergêjekê de mezin dibûn

Destpêka biharî li wî gundê ku çîroka wî  
Xwehdana mirovên wê nehatiye nivîsandin  
Serpêhatiyên mirovan nayê zanîn  
Dîroka dilojarê li ser neynika eniya zilmê hatiye nivîsandin  
Li ber dîwarê hewşa mizgeftê  
Ku melayê gund û naqosa berbangê bi hev re  
Bi dengê bilûra şivanan re dilorînin

Sê keç  
Çar xort  
Û kalê malê  
Ku li ser sifra dilê xwe nan dabû wan  
Gulebaran kirin

Xwîn diber dîwarê mizgeftê re diherikî  
Li taqê dêra zemanî rawestiya  
Dibin potînê eskerên Roma Reş  
Û mirovên ku navê wan çavîk in diperçiqî  
Yarî dikirin terezbavan  
Bêhna xwînê li pozê wan dida  
Kêfxweş dibûn  
Bi dengê sebinyatan re mikewniya jiyane pûç dibû

Ewrekî reş, di nava xumamê de pêçayî girte ser gund  
Hêstir, êş, kûnêra qolincî û şîn ji holê reviya bû  
Zarokên gund derketin  
Bi xurrêna mozolîyan re derî şikandin û revîyan  
Tirsê çavên xwe pelû dikirin  
Û kîn mezin dibû  
Navbera axê û aştiyê fereh dibû  
Pirtûkên nehatî nivîsandin teva di nava pêtên agir de dişewitîn  
Û navbera xwînê û erdê fereh dibû

Mirin dihat  
Goristan mezin dibûn  
Li gundê quntara çiyarêzên mil dayî hev  
Bayek dilivîya,  
Bayekî hînik ku xulfên çilo dilerizandin  
Û gundî bi werîsê rîsê salê girêdan  
Di nava awirên şikestî de birin  
Hîna dewsa wan xuya dike  
Ew nînin  
Jin ne girîn  
Keçan titina bavê xwe di nava heft paçikan de pêçan  
Di paşila xwe de hilandin û evînê dest pê kir  
Dayikan hêstir ji bîr kirin  
Şîn nema  
Kîn mezin bû  
Pelên ewran titina bi germahiya sîngûberê dotan germik bûyî  
pêçan

Ji nişkê de dengê qîriya  
Di nava refê ewran de demsalên salê hejmartin  
Lîstik rawestiyên, yarî ji meydanê reviyên  
Dengê zarokên ku hêstir di ser dilên xwe de diqraftin  
Ava kînê vedixwarin  
Xwîna di bin potînan de diperçiqî dîtin  
Evîna nû kat da  
Kulîlkan vekir  
Rengên rojê di nava xeftanê dengê keçan de  
Bi ser dilê jiyane de dirijiyên  
Al ber bi ba dibû  
Li serê zinarê raserî gund  
Sê dengan bang kirin  
Gotin:

*-Emê dîroka jiyane biguherin*  
*Emê çarenûsiya bêmiraziyê biguherin*  
*Emê dilê mirovan bi evîne bixemilînin*

## SEDSALA TEWANBAR

Pêşî gotin lewîfî  
Rojê deng nekir  
Piştire dil  
Şev melisî

Lehiya bê damistonka zarokan  
Hat û weliya  
Rumet  
Ked û xwehdan  
Tengezarî  
Darmêweyên baxçê dilan miştin  
Xîreta bi ayîn û peyam hatiye avdan  
Li ber xwe birin

Xwîn kete mista mirovan  
Di gotinê de ma dilwêranî  
Kuştin  
Û dilopên neftê  
Av û lehiya piştî barana tofanî  
Şirrikên şikestî cokên winda zêde bûn  
Horhorên serhildanên ne serketî  
Bi tenê man  
Û dîrok dibin şikêran de riziya  
Hey waweylê  
Di nava barûdê de kizirî goştê mirovan  
Parçe parçe  
Daristanên sofî kirî  
Ku hîna sunda mirovan Keliha Bagokê ye  
Sedarên Keliha Amedê ye  
Gotinên pozberanê Agirî  
Û Dêrsimê ye

Sedsala bîstan  
Ku navê wêranî û mirinê li xwe kiriye

Navê koçberiyê  
Qirkirina Eleqemşê  
Û hilêlikên têr qolinca tevzînokî  
Xwîn  
Qirêj  
Gemar  
Û cefta dilê kizirî li xwe kiriye

Dilên bizdonek  
Evînen revok  
Di nava bablîsokên tengezar de  
Tevlî hev bûne  
Roj lewîf  
Şev gemarî  
Mirov şelişî  
Stêrikên bi keda mirovan şîştî  
Tîrêjên bi şadûmaniya zarokan geş  
Kor û kerrende mane

Nikarim navekî li vê sedsalê bikim  
Dilekî di nava şevê de xencer kirî  
Mirineke ku hîna dema wê nehatiye  
Xelata ku mirovaniyê ne xwestibû  
Sedsala bîstan, sedsaleke tewanbar e

## GULÎSOR

Çiyayê dilê keçika gulîsor  
Ku navê xwe li ser eniya dîrokê  
Bi xemla rojê nivîsiya  
Ew  
Û çiyayê bi tenê  
Kevirê şikestî  
Û strana hêviyê li kêleka hev rûniştî  
Bi dengê revok re dîlan girtibûn

Gulîsora navê wê li ser zimanê min  
Bi bizmarên ahenî kolayî  
Sînemxana Dêrsimî ku Bagok nû nas dikir  
Û tofana dîrokê li ser rûpelê daran didît  
Distirand

Gotin di geliyên kûr de  
Karwan di deştên fereh de diristin  
Û teyrê elo  
Û başokeyên dilê evîndar li stana şînxalî  
tewl didane xwe

Gulîsora dest hinekirî  
Di nava bêdengiyêke mîna daristanên mezin  
Bi Şalûl û Bilbilê baxçeyê evînê re  
Zelal û Cîhana ku bi movikê teliyên ziravik  
Bi serê lêvên derizî  
Û hilmeke germ ku ji kûraya dilan diweliya  
Navê bihara paşerojan dilorandin

Ava Çemê Bûnisra  
Li kêla ber serê Qeretacîdî dida  
Xwîn diherikî  
Bi ser guliyên Dara Bizmara diket  
Ku hêvî  
Û şikestîkên dilan bi hev re  
Dîqîriyan

## ŞEV Û ROJ

Roja gonê  
Ku Gulîsora bê nav  
Di nava pêlên xwîne de  
Ket û ranebû

Şev digiriya  
Roj dipûniji  
Jiyan stuxwar  
Dil wêran

Agir dibariya ji kefa mista generalan  
Hingî dara berûwê tenê ma  
Li gastîna hemberî çariyana Çankaya  
Kevoka spî birîndar dibû  
Sê pelên ewrê ji hev de ketî  
Di derya asûmanê Weşingtin de dişewitîn

Hingî berûwên binê darê  
Li ser axa dibin pelê zer de  
Temirî  
Tenê diman

Roja gonê  
Kû Gulîsora min ket  
Û ranebû

## ÇEND SAL IN

Çend sal in ku ez  
Ku ez û evîna xwe  
Ewrê jenkirî  
Di şînxaliya asûmanê welatê bê cîhanname  
Bi hejariya zarokên ji lîstika şevê  
Ji beza nava sikakên gundan  
Dûrketî, bi tenê ne  
Mansûrê jempêj  
Pembûwê hîna beytik venekirî  
Û çiyayên têr hêrik  
Di nava payizeke dûr û dirêj de  
Li ber serpêhatiyên bê dunde  
Û rêbûwariya winda  
Bi xemgîniyeke mîrate gengeşiyê dikin  
Çend sedsal in  
Ku ez bi dilekî sê rojên tewandî melûl  
Bi zimanekî têr hejarî  
Ber bi hêstirên dayikan  
Û morîkên kelpitî dibezim  
Şermezarî  
Gunehkarî  
Bûne haveynê sedsala bîstan  
Mîrûsekî bêqudoş  
Û ez  
Bûne destûbirak  
Xiyanetê her û her davik û kemînên xwe vedane  
Çend sal in  
Ku tovê bexreşiyê hatiye reşandin  
Ku di nava çar dewletan de  
Nexşeyên têr zaboq  
Baxçeyên betonî  
Li ser sînga min hatine ava kirin  
Evîna min dipelixîne  
Û hîna  
Baxçeyê dilan  
Ramûsana li ser lêvan  
Ji min dûr in



## NIJDEVANÊN WELATÊ MIN

Nijdevanên welatê min  
Bi sehriya sibehî re hatin  
Rextên çep-rast  
Qarîş û pelesqeyên fereh  
Ku bi xwehdana ked û mêrxasiyê reng guhertibûn  
Pêçayî  
Û bar kirî  
Roj û rengên civakî  
Axa Mezopotamya  
Destegula gotinên parçe kirî  
Baqê stranên nîvrê  
Û hêstirên berhev kirî  
Di xurcezînên gulî bi morîk de barkirî bûn

Nijdevanê welatê min  
Dîrok û alfabeya winda  
Û lîsteyeke dirêj ya gelan  
Di destên wan de  
Gul û sosin û beybûn dihejandin û dihatin  
Coşa her kêlîka şerê azadiyê  
Dilopên barana li ser lozika axê  
Ku dibe xurîniya pêşî  
Di nava xemleke dilovanî de  
Dane dest min

Suwariyên hespên rawan  
Ku serê rima wan bi alên sor girêdayî  
Di nava demên rengîn de winda  
Rêz û ref girtibûn  
Marş digotin  
Ku tenê evînê dilorîne  
Ku tenê rizgariyê dilorîne  
Digotin ha digotin

## XEMLA AZADIYÊ

Çardeh sal in  
Xort û keçên welatê min xemla azadiyê diguherin  
Zarok  
Û dîroka di dergûşa ne hejandî de razayî  
Bê dunde  
Belqîfî mayî  
Jîndar dikin  
Çardeh sal in ku hîna  
Şopa winda  
Xencera xiyaretê  
Awira şikestî  
Diljeniya têr qolincî  
Û girîzoka bê derman  
Piştî hewqas banga hawarê serrast nebûye  
Ax qelişt  
Lat û kevir deristin  
Dilê kurmî hate daxdan  
Navê kirêt ku hêrsa dîrokê dişikîne derxistin meydanê  
Çardeh sal in  
Bi hezaran ciwanik  
Cengawerên canfeda  
Bi hezaran şikêrên mêran  
Cangozî  
Bi destanên efsaneyî mezin bûn  
Û bi hezaran stêrik  
Û navên zarokan hatin guhertin  
Kevokên spî  
Desmal û jarên serê jinebiyan  
Reng guhertin  
Sal dirêj bûn  
Kuştî dirêj bûn  
Agir û barud dirêj bûn

Çardeh sal  
 Û çardeh demsalên têr reşbînê  
 Bi ser hev da pelixîn  
 Hey gidî  
 Gemara xiyaretê hê jî nehatiye paqij kirin  
 Pirtûk hatin nivîsandin  
 Serpêhatiyên gerilla zêde bûn  
 Bi navê cangoriyan dîlok û leylan hatin gotin  
 Helbest û stran zêde bûn  
 Efsane û çîrokên civatan xemilîn  
 Kalên heftê salî  
 Zarokên heft salî  
 Ji bo azadiyê pate dan  
 Her du teliyên serketinê ji hev vekirin  
 Nexşevanên demsalê  
 Hatin li ser mermerê reşbelek yek bi yek nav nivîsin  
 Fotografên berbûlî û xêliyê bê gazin  
 Navên ji Kura Bûkê xelas bûyî  
 Dîlên di grêva birçîbûnê de mirin  
 Diljeniya devê girtûgehan û reva nijdevanan  
 Yek bi yek nivîsin  
 Di sikak û kolanan de meşa gel  
 Kelih û bircikên mêşmirî  
 Pênûsên tirsonek  
 Û reşbînî  
 Ji holê rakirin  
 Çardeh sal in  
 Ku xort û dotên welatê min  
 Di ber sînga çiyayên welatê min de radizin  
 Çardeh sal in  
 Asoyê welatê min di nava rengvedanên cuda de dilerize  
 Reng û roj  
 Heyv û stêrik  
 Ronbîniya bi ava coşê hatiye şîştin  
 Û dilên bi ava zemre  
 Û qewlên Laleşa pîroz hatiye avdan  
 Di nava awirên wan de xuya dike  
 Di destekî de qundaxa tivingê  
 Di destê din de baqê gulan  
 Û hêviyên mezin  
 Asoyê di nava xemla rojê de rûniştî  
 Û tacê bûkaniya azadiyê  
 Li ser textê sedsala bîstûyekê danîne

## EVÎNA MIN

Evîna min

Ewrê barkirî ku di ser welatê bê nav re  
weke pelekî le ser baskê bayê xerbî  
rûniştî

Û di nava tofana ava liherik de  
Bê haveyn difûre  
Bi kewneke tersbajarî destên xwe dihejîne

Ava çemê bê bor  
Li qeraxên dilê min dikeve  
Kef û kinca têr şewat hûrik hûrik  
Dibine şelq û pêlên evîna min,  
Bi ser nexşeya hîna rengê wê nehatiye danîn  
Bajarê li ber qeraxê çemê bê bor de dirijihe

Çar keziyên ne hunayî  
Li ser berga salnamê weke fotografekî reş û spî  
Û demsaleke ku bi ser zarokên xwe de  
Bi ser sêwiyên sedsala bîstan de digirî  
Di nava helbesta min de rabûye şipê  
Strana demsalê ku navê evîna min dilorand dibêje

Grî  
Û dilojarêya bi ser xwînê de  
Bi gotina kezîkurê dest pê dike bûye evîna min

Hêstirên di nava rengê şînê de dikelin  
Bi morikên di nava çolîstanan de winda  
Çend kelihên dilwêranî ava kirine  
Çend evînên şikestî  
Ku ez li deristanên wan razayî me  
Û kermêş di ser serê min re dirêsin

Hêvî

Û banga ku min serê xwe daniye ser kaba wê  
Hemberî min bûye paceyeke dibistanê

Weke xewneke xayin her tişt hemberî min e  
Her tişt hemberî evîna min xencerek e  
Bi rastî hîna ez fêrî navê evîna xwe ne bû me  
Bi rastî fêr bûn qedexe bû ji bo min  
Lê her qedexe çavkaniyeke nû  
Destpêka raperîneke xwe nas kirinê bû

Bi straneke ku her gotina wê olan bide  
Û dilçoşiya zarokên dibin barana nîsanê de  
Ku bi hesreta sedsalî qîran didin  
Di nava şevên bê xwedî û ji bîr kirî de  
Ku min serê xwe danîba ser kaba yarê  
Û dergûşa jiyane hejandiba

Evîna min

Bi sunda di nava helbestê de ku ramûsanana dide  
Bi her gotina ku weke mohra dîrokî dikene  
Karûbara xwe bike vaye ez hatim

## NAVÊ HELBESTA MIN

Evîneke çarmix kirî  
Li ser gotinên dibin sintaqê de  
Ev navê coxfafya min e

Û dilekî şikestî  
Di nava çakûç û sidan de  
Ev navê kulîlkên min e

Zimanekî bi ser kevnariya jiyânê de  
Mismît bûye û sûravka ne şîştî  
Ev navê zarokên welatê min e

Bêrivana di rîyêke wînda de  
Bi awira şikestî digeriya  
Ev navê keçikên gundê min e

Û rûmeta li ser pelê ewran  
Kerixî, di nava mirina bê bersiv de  
Ev navê axa welatê min e

Teqîna tivinga roja gonê  
Bi xurrêna kewê berbangê re  
Ev navê serhildana min e

Û 15 Tebaxê  
Bi hasreta ramûsana azadiyê  
Ev navê dîroka helbesta min e

Xwîna di cîrnikan de pingihayî  
Bi kenekî germ dihilweşiya  
Ev navê goristanên min e

Qolinca têr tevzînokî  
Di berbetanê malzaroka jiyânê de  
Ev navê bûna min e

## EVÎNA MIN

I/

Evîn û ez  
Di nava tenêbûna reşê de  
Hinekî pelixî  
Hiş û sewdan  
Dibin sintaqê de  
Hewnê min bêgane  
Perîşan  
Sê gav  
Sê stêrik  
Sê çirîskên ronahiyê  
Ku di nava brûskên awira min de  
Hêviyekê didin  
Û bi hev re sê gotin  
Hemberî tenêbûna di nava reşê de pelixî  
Serenadan dibêjin  
Tariyeke li ser cawê tuwalê ne hînkirî  
Çend xêzikên bi rimiya agir parçe bûyî  
Bi rengê dilçoşî  
Şîn  
Û Kesk  
Û Sor xemilî  
Mîna melodiyêke şikestî  
Bilûra deristî  
Dahola bê şivik  
Û dîlokên li ser lêvan pişkivî  
Nûjen  
Ronbîniyê bi ava hesretê dişon  
Ji kambaxa reşê ava jiyane  
Fîrşikê jiyane didoşin

Hemberî xeşîmên hêrivî  
Hemberî dîroka nezanînê  
Hemberî kembera bexîliyê  
Kelihên di nava agir de pêçayî ava dikin  
Kelihên bê dergih  
Amûrên bê akord  
Stranên bê nota  
Di nava mucîzeyên duwazdeh şagirtiyan de  
Bilûra Pîrê Mirazan  
Û sehwa giran ya goristana Xalbûbê  
Ku hîna têhnika agirê Zerdeştê Kal  
Mîna nafûra Nuh difûre  
Rûmet  
Û dexîlî  
Di nava bexîliyê de hatine pêçan

Evîna min bi hêviyekê ve girêdayî  
Bi tenê  
Bi sozdariya refê cengawerên welatê min re  
Û dilsoziya sunda roja gonê  
Li gastîneke dijwar  
Çadira xwe vedabû



## II/

Ez û evîna xwe  
Bi bûyerên têr hesret  
Bi pêhatiyên têr kul û keser bizdihayî  
Di xewneke giran û bê bersiv de ne  
Sikak û kolanên singo kirî  
Tixub û benderên sotî kirî  
Û dilên dibin piyan de perçiqî  
Xortaniya min  
Ku hîna evîna reben dilorîne  
Dibin barana beran de parçe kirî  
Çerxa felekê  
Rêçika berxwedanê  
Û şûrê zordestiyê  
Ketine pêsîra hev  
Ez û evîna xwe  
Li ser baskê bayê hêviyê  
Bi gul û sosinên azadiyê  
Weke sergûzeşteke mezin  
Navê Kurdistanê diqîrin

Biskê hinekirî  
Guliyên bi xwehdana mista yarê hunayî  
Li ser hinarkên rûwê min bûn

### III/

Şer

Evîn

Û ez

Û xortaniya şikestî bi hev re

Ji bo strana dîrokê nîvrê ne mîne

Û xemla aşîtiyê wêran nebe

Dilê pûç

Reşka çavên zingar girtî

Dikujin

Têkoşîn ne tenê aşîtiyê, ne tenê melûliya bêdengî

Jiyaneke têr degelî û azad

Baweriyeke mezin

Û bê tirs dide welatê min

Agir

Sidanê hîna çakûç li ser rûnenişî

Li ser dilê nemaza reşariyê rûdine

Kuştin

Hîna li ser sifra mirovaniyê nehatibû dîtin

Habîl û Kabîl

Hîna birayên şêrîn bûn

Gotinên ji rimiya agirê Zerdeşt xwedî biryar bû

Hîna Nemrûd li Berhîm nehatibû xezebê

Û ez

Bi evîneke şîbaq kirî

Li ber tevna jiyane rûniştim

Melodiyên jiyane lorandin

#### IV/

Mistek ax bi ser çavkaniya reşbîniyê de direşandin  
Misk û ambera ji tava rojê para xwe ne standî  
Li ber pozê mirovaniyê difûriya  
Û ez bi her sê danê rojê re digiriyam

Bi bêrî kirineke mezin ya hesretê  
Û bi hes jê kirîna mirovekî  
Min bi çiyarêzên di nava dilsoziya kelogirî de  
Peymanek li ser azadî û serfiraziyê îmza kir

Weke qolinceke têr tevzînok  
Bi ser şevê de meşiyam  
Ji bo nexşeya coxrafya talankirî saz bikim  
Û biskên keziyên hine kirî car din dîlanê bigirin

Min kevnarî hilweşand û evîn parast

## STRANA ÇIYAN

Qijle rabûne ser piyan  
Car din  
Di reşa şevê de dil hate xencer kirin  
Hesret di reşka çavan de rûnişt  
Hêstir û hilêlikên kanika çavan kete mista destan  
Rê dirêj bûn  
Xewnên perçiqî dest pê kirin  
Gotinên dizî û veşartî rijyan  
Ken û girî tevî hev bûn  
Ken di nava valahiyeke mezin de qedexê bû  
Gotin mîna qolinceke dijwar bûne bargiranî  
Gurê Boz ji rekihê derket  
Zuriya  
Erd û ezman lerizîn  
Stêrikên di nava basimbarê de mezin bûyî weşyan  
Û xiyaretê destên xwe dirêj kir  
Bircikên dilê min hêrivîn  
Di mêjiyê min de zîndan  
Di dilê min de dîlbûn  
Di reşka çavên min de tîlên dirrihî çikandin

Havîna di nava germahiya dijwar de semitî  
Serpêhatiyên salên gonê ku bi hesreteke mezin  
Şikestî  
Tî û birçî  
Tewifî ne  
Pêşra xwe çirandin  
Xwe înkâr kirin  
Car din ji bin potîn û palêtên Roma Reş xelas ne bûn

Qijle rabûne ser piyan  
Mirinê dest bi lîstîka cirîdê kir

Qijle rabûne ser piyan  
Ji bo êrîşê bibin ser rojê  
Stêrikên dilan bêzar û perîşan bikin  
Car din  
Kulîlkan hêstir barandin  
Û tevna nîvrê mayî  
Û evîn  
Û neqşên hevrişmî  
Helbesta yekîtiyê nivîsin  
Konên koçerî bar kirin  
Wêranî  
Sotî kirin li ser dilê jiyane rûnişt  
Mîrin  
Bexîlî  
Bi dengê sîrena qijlê re fûriya  
Generalekî qamçî hejand  
Poşîna xwe li erdê da  
Mirina renga argûnî xuya kir  
Û hat  
Ez reviyam  
Evîn reviya  
Hawar reviya

Rojên bi tenê  
Helbestan navê bêzariyê diqîriyan  
Pênûs dipûnişîn  
Navê welatê min ji bîr kiribûn  
Navê min  
Çirîskên dil  
Hejariya min ne dîtî  
Cîhaneke ker û lal  
Û zarokên kuştî  
Helepçe  
Bagok  
Çar hezar gundên sotî kirî  
Eleqemşê  
Û banga min  
Hêstirê dayikan ne dîtî  
Û generalek  
Bi ser şîna zarokan de pêl dibû  
Û tîmekî taybet  
Bi ser kezîkûra min de hêr-hêr dikir

Şev şikestî  
Evîn birîndar  
Cîhan di nava xwînê de xeniqî  
Mayin diteqıyan  
Top û tenq diteqıyan  
General dikenıya  
Tîmê taybet dikenıya

Navê derewê mezin dibû  
Mîna banga sala gonê  
Tofana 1928 an  
Eleqemşê hîna digirî  
Waweylê  
Tirsa bi ava Çemê Xabûrê şıştî  
Mirin  
Û birçîbûn  
Di nava hev de dixeniqî

Qijle rabûne ser piyan  
Çûkên birîndar  
Karxezalên kuştî  
Erd û axa sêwî  
Û stêrikên bizdihayî  
Û ava xenîqoyî  
Bi hev re direviyan  
Zembereka saetê şikest  
Dem rawestiya  
Welatê min  
Li ser zarokên kuştî digiriya  
Çek diteqıyan  
Top diweliyan  
Meterilyoz dililiyan  
Û balafiran bombe dibarandin  
Toz û dumanekê zer î xenîqoyî direşandin  
Qijle rabûne ser piyan  
Ji apoletên general xwîn diniqutî  
Nefer  
Caşikên di nava coxrafya dilê iledarî de rûniştî  
Û barûd  
Fişek û tîmên taybet  
Bi hev re dimeşıyan

Min  
Û helbesta bi darbestan re dihate nivîsandin navê aşîtiyê diqîriya

Rê hatin girtin  
Pêpelûka dergehê rojê şikandin  
Aşîfî birîndar bû  
Şev xeniqî  
Heyv koçber bû

Gorîstan mezin dibûn  
Ji bo haveynê nûjeniyekê  
Xortên simbêl sosinî  
Pêşî gotinên di kîsikê hevrîşmî de rêz kirin  
Piştî reşka çavan di nava gulbarîneke evînî de pêçan  
Bi dilsoziya sund xwarî  
Û niştîmanperweriyeke mezin  
Hemberî qijlê  
Hemberî generalê kîndar  
Û Caşikên firotî  
Û hemberî kîndariya tîmên taybet  
Ji bo rojê di nava rengê evînê de rûnîn  
Bi dilekî tîr keserî  
Hemberî çîyan  
Ji bo salveger û pîrozbahiyeke nû  
Ku di salnameya Kurdistanê de bi cih bikin  
Ji nûjen de dest bi stranan kirin

## ROJ BAŞ

Roj bang dike  
Ewrên gazinokî evînê dibarînin  
Û Dicle  
Keliha Zêrzanê  
Birîna bê derman  
Û hesreta dilê hevalên min  
Û çiya roj baş  
Li Newala Hindiluwê  
Çûkên heft rengî dileyizin  
Û teyrên li serê kopirê bilind  
Ku bi Feqiye Teyran, çûkê çil ziman re  
Awira xwe bi ser xizaniyê de dişikînin  
Dîlokên kevnariyê dilorînin  
Ax dilerize  
Bêhtir ji her dem xwîn û av di nava hev de difûre  
Jinebiyên kezeb şewêt dil herhilî  
Zarokên di nava gevzeka fetsînokê de  
Û toza sarîn di nava daw û delingên ewrê spî de  
Digeriyan

Xwîn û Av  
Roj baş  
Û evîn  
Û mêrxasî  
Banga ciwanan  
Ala rengîn  
Asoyên ji nûjen de têne nexşe kirin  
Aştî  
Şaristanî  
Û Mirovanî  
Roj baş



Bîrên bê binî ku di kûraya dilê min de hatine kolan  
Û nefela çar pel  
Devê birîna kûr  
Û destan  
Û stran  
Roj baş  
Çêlikên di hêlîna çûkên mûr şikestî de  
Li ber baranê  
Û stranên Seyitxan  
Ku bîstûçar saetên ne şikandî  
Hesreta dil, axîna welat dilorînin  
Hesreta Ehmedê Xanî  
Û lele  
Û kelepçeyên zingar girtî  
Û zindanên bi goştê mirovan pîne kirî  
Roj baş

Bi evîna cangoriyan diramim  
Bi evîna Zîlan  
Û agirê li ser bedenên dileyize  
Delala cîhanê  
Cîhana li Erbilê  
Dotmama min  
Û bombeyên bi bedena ciwanikan ve girêdayî  
Roj baş  
Rêzek ji meqamê dîwanî  
Û Zembilfiroş  
Ku bi av remedîlka jiyaneke nû jîndar dibe  
Bi min re  
Bi cîhana gewrik re  
Bi azadiya dilê Memê Alan re  
Û Zîna hemdemî  
Û cengaweriya Qeretacdinê îro  
Roj baş  
Kevnariya nezanînê  
Bê miraziya xiyaneî  
Li Midyadê  
Li her çar aliyê Kurdistanê  
Davikên xwe vedane  
Ji cuda bûna reş û spî re  
Roj baş

Min ji bîr ne kiriye ken  
Û navnîşana kelhoşkên zarokatiya xwe  
Stranên demsalên bi dar û ber xemilî  
Min ji bîr ne kiriye ronbîniya çavên te  
Ramûsanên li ser hinarkên rûwan  
Û lêvên di nava coşa maşoqî de dilerizin  
Beşûşî  
Hilma germ ku ji kûraya dil derdikeve  
Û girî  
Di nava salnameyên birîndar de razayî  
Û hesret  
Û koçberî  
Birîndariya bi xewnên têr hêvî hatiye derman kirin  
Û dûrbûna westiyayî  
Weke qolinceke têr tevzînok  
Û dilçoşiya ku hîna sîtemkarî nas ne kiriye  
Û ez  
Û tu  
Ku bi stranên Şivan Perwer  
Bi lorandina Gulîstan  
Nehatine ji bîr kirin  
Jiyana nû  
Roj baş

## BI TE

Xuşka heft biran Harranî tu  
Xuşka roj û heyvê  
Tav û berfê  
Tu ne miriye  
Li cihê ku tu ketî  
Pêlên avê rabûne  
Barana kulîlkan  
Lorandina çûkan  
Û teqêna çakûçekî destik şikestî  
Heft caran  
Heft dangan  
Û heft rengan lê dixê  
Mîna borezanên li ser bircikên bedena Amedê  
Hemberî bêbextî û kurmîtiya sedsala bîstan  
Li ser hewqas xwîna rijihayî  
Û şerê azadiyê dihorînin

Tu ne miriye delala min  
Yek bizrik  
Yek cot  
Yek ajda  
Û pişkivandin  
Û darmêweyên xemilî navê te dilorînin

Xemla bejna te û çavên bi kilê siphani mequşî bûne  
Geşiya li ser lêvên te ku bi rengêkî diljenî vebûye  
Ku bi gotinên stranên diçirsin  
Pel bi pel narîn û xamûrî dibin  
Û ferhenga parçe kirî  
Alfabeya wînda bûyî  
Teva bi te  
Bi dilsoziya te hatin nas kirin

Rê vebûn  
Xort meşîyan  
Keçan xwe bi rext û çekan pêçan  
Gel bi hêvî, gotin bi tayên hevrişmî  
Û strana azadiyê bi hesreta sedsalan sazkar kirin  
Bûka sedsala bîstûyekê di nava xemla kevnariya talankirî de  
Li ser hespê rûnandin  
Û govendên bi dîlok û leylanan xemilandî  
Ji eniya şer anîn li meydana  
Weke ramûsana di nava rûpelên dîrokê de ji bîrkirî  
Bi maşoqiyeke bê hember  
Bê telaq û mehra ayînxanên nezan  
Danîn  
Stêrik  
Û kefa mîsta xwehdayî  
Û stranên jîyanê  
Rabûn  
Li pey doza te meşîyan

## ÇAWA JIYAN E

Navê rojekê bêje min  
Navê rojekê li welatê min  
Bêyî êşkence û mirin  
Bêyî xwîn  
Û reva ji mirinê

Navê danekî bêje min  
Navê danekî li welatê min  
Bêyî girî  
Û dilojarê  
Bêyî kotek û lêdanê

Navê nimêjekê bêje min  
Nimêja li welatê min  
Bêyî hawar û hêvî  
Bêyî lêvên lerizî  
Û hestên şikestî

Navê qewlekî bêje min  
Qewlên olên li welatê min  
Bêyî qîr û gazin  
Bêyî lorandin  
Û tewirandina fetsînokî

Navê mirovekî bêje min  
Mirovên li welatê min  
Bêyî keşûna şermezarî  
Bêyî dilzarî  
Û awira qurifandî

Navê cejnê bêje min  
Cejna li welatê min  
Bêyî şîn û girî  
Bêyî sintaq  
Û pelixî derbas bûye

Navê demekê bêje min  
Bêyî ku çar demsalên welatê min  
Di ber şîbaqa top û tanqan de  
Bombardumana balafiran de  
Li çarmixê ketiye

Navê gorîstaneke bêje min  
Ku kêlên wan nehatine şikandin  
Xewn û xeyalên wan nehatiye revandin  
Ku gorên welatê min bêyî tirsê hatine kolan  
Miriye min bêyî revê hatine veşartin

Û hesret û dil  
Û evîn û zarok  
Û jin û jiyar  
Û axa di nava tenêbûnê de  
Di bin piyan de maye

## SEDSALA BÎSTÛYEKÊ

|I/

Navê cejnekê dibêjin  
Her roj, bi ewrên barkirî re tê  
Li ser şînxaliya ronahiyê  
Mirinê parve dike  
Dengê bayekî tê  
Û cewherê li ser dilekî birîndar  
Piştî xêlî û berbûliyê bûka sedsala bîstan  
Şîraniya sersibehiya azadiyê  
Li ser mitikê çiyarêzên welatê min dibarîne  
Pêşî Helepçe dişewite  
Piştî çiyayên welatê min dibin bombardumanê de dikûrkusîne  
Çîra heft cejnan  
Findika heft dawetan dîtêfîne  
Dîlaneke piştî sersibehiya bûkê  
Ku bi dilgermiyê germ û gûrr  
Li ber siya ala çikandî lidarxistiye dikuje  
Tovê sedsalê dilerize  
Katik  
Û şitlên jiyane diqurmiçin  
Nan û ked  
Dibin zordestiya neqam de diferfite  
Û mirov  
Maske dideynine ser rûdêna xwe  
Korî  
Kerî  
Derew  
Xap û rîp  
Li nav ser û guhên hev dikevin  
Û xiyane  
Û destên bazirgan  
Bi hev re şermezariyê dibarînin

## II/

Navê cejnekê dibêjin  
Navê konekî koçerî  
Bi alên rengîn xemle kirî distrênin  
Navê dawetêke demsalê dibêjin  
Û karwanên destanî  
Bi saz û zemheriya welatê min barkirî  
Û tevna rengîn ku zembelîkên qeşayê jê dibarin  
Bi kanîkên zarokan girêdayî  
Bi lîstika holê nijinandî  
Û heykelê Dîlzarê kurxal  
Feyzî û Newila birazî  
Lokman û Nayifê kurap  
Cîhana dotmam  
Şêzad û Azadê hemwelatî  
Li serê mitikê çiyarêzan rakin şipê  
Di kolanên bajaran de  
Ji bo dilên mîsmî bûne, weliya ne  
Stranên azadiyê bilorînin  
Di nava mehên nîsanê de xemilî  
Ku wê di sedsala bîstûyekê de  
Jiyaneke nû  
Welatekî nû  
Bi hunandina romanî  
Bête saz kirin



## KUŞTIYÊN DI NAVA RENGÊN ROJÊ DE

Bû xwîn  
Bû xwelî  
Şev û rojên salê tenê man

Midyard evîna min, tu çiqasî bêzar  
û bêmecalî

Xemla te di nava rojê de  
Bi sedsala wêranî re  
Ku tovê xiyaretê hatiye reşandin  
Dused sal in paqij nabûye  
-Evîneke reben  
Dibin lingên suwariyan de dîlzar bûye  
Wilo şermezar, dibin şûrê xiyaretê de  
Di nava rebeniyêke kevneperestî de dinale

Dîlzar,  
Xortê delal, li ser dilê dayika xwe şêrîn  
Were li ber kaba helbesta min rûne  
Guhdariya tofana piştî roja gonê bike  
Bombe teqiyar  
Tozên xumamî hatin reşandin  
Û xiyaret li Midyardê mezin bû  
Koçberî  
Belengazî  
Û xizaniya gundan  
Kolanên bajarên zêde bû  
Jiyan bi kêr û saturan parçe parçe kirin  
Parçe kirin navê ciwamêriyê û kuştin  
Palevaniyên di nava tîrêjên rojê de şewitandin  
Kelih û bircikên dilê bajarê dîrokî wêran kirin

Dîlzar,  
Şewlê navbera Midyad û Kerşafê  
Bûye Nafûr û Kafûra tenq û topan  
Bi ser zarok û zêçan de dixurrin  
Gund di nava mij û moranê de winda bûne

Yek bi yek mêrxasên welatê min neqandin û kuştin  
Elîkê Segvan li riya Kercosê  
Mehmudê Deywanî raserî Kerboran kuştin  
Û Silêmanê Ernasî eşkere, hemberî komên xelkê  
Û laşên bê serî di riyana de rêz kirin  
Laşê Babekir di şikefte de dîtin  
Û Neyhat hîna winda ye  
Û xiyamet hîna pesnê xwe dide  
Mirov hîna bi navê pelesînga ciwamêriyê bangî xwe dikir  
Namus bûye xelek û li duve kûçikan hatiye pêçan

Di girtîgehê de êşkence  
Li gundan sintaq  
Li bajarana oxilme çêdibe  
Ax dirize  
Gotin pûç dibe  
Û ronahiya çavan dişike

Dîlzar,  
Ev çî tofan e  
Ku li ser kenê bi wate tê nivîsandin û dilorîne  
Ku min bi kef û kinca hêrsî dihejîne  
Her roj li kîlometreyên xortaniyê  
Mirovan li çarnîxê didin  
Bûkaniya bê miraz li çardaran dikin  
Bê xwedî dihêlin  
Bê terqên, bê ayîna ola îslamî vedişêrin  
Û hîna kes  
Kesên ku bi navê tacîdariyê bangî xwe dikin  
Li ber tava heyvê çavan dimelisînin  
Dilwêranîm ku hîna  
Navê ciwamêriyê, di nava maquliyêke bê hember de li xwe dikin

Ev çi xislet e  
Êv çi hesret e  
Ev çi evîn e  
Ku stêrika sibehê korîk bûye  
Şevên di nava helbest û stranan de xemilî  
Bi kevirên Qatoro û Halêlûya melfonoyên demê  
Li ezmanê Midyadê na çirisînin  
Li min dayê ku hîna  
Hîna bendeyî buxureke bazirganî ne  
Ku mêr xwe vedişêrin  
Keç û dotên wan diçine palevaniyê  
Xurcezîna şermezariyê dadigirin  
Her roj şer derdikeve  
Dîlzar  
Her rojên di hejmarê de bûne şikêr  
Şerê bi jiyana mirovan mikewniyê dike  
Bo ala destên te nekeve  
Û sunda te li erdê ne mîne  
Bo xwîn  
Û axêna birîndariya te  
Li mesîl û newalan bêxwedî ne mîne

Dîlzar  
Navê li ber dilê welatê xwe şêrîn  
Çarmixên li banê bêrmê  
Û dîroka li taqê mala Enwerko  
Dara tuwa hemberî Sara Hikumeta Osmanîyan  
Wê bête hilweşandin  
Hevalên te li hev gihane hev  
Civîna xwe li ser per û baskên ewran çêkirin  
Pênûsa xwe di ava okyanusa jiyane dakirin  
Li ser pelên dîrokê nivîsîn  
Û gotin  
Peykerê Dîlzar  
Wê li ser banê bêrma Midyadê  
Di cihê sêdara şenqirina Elîkê Batê  
Raserî riya ber bi dîroka mîrekên Cîzîra Botan  
Li ser sê taqên dilan rakin şipê

## II/

Bi hezaran sal e  
Bi hezaran darbest  
Bi hazaran laşên çarmix kirî  
Li pey doza te rêz bûne  
Hêvî dihilgirtin  
Di nava tirseke diljenî de dimeşyan  
Davik û kemîn teva dizanîbûn  
Nifş hatin û ji bo pêşerojan meya azadiyê vedixwarin  
Kuştîyên di gorîstanan de bê kêl mayî didîtin  
Winda ne dikirin hêviyên xwe  
Û dem dikirin palika kozik û çeperên xwe  
Şiltaqî dikete hemberî wan  
Xencera xiyanetê li movikên piştta wan diket  
Tenê  
Birçî  
Westiyayî

Berfa di nava bayê kûr de pêçayî  
Seqema bi zemheriyê hatî şîştin  
Li koklîka xwe dikirin û dimeşyan  
Dîlzar, şêrînê dayika xwe  
Timalê xortê Midyadê  
Ku hevrişmê bûkaniya welatê xwe  
Li xwe pêça  
Bêyî dilsariyekê berê xwe da şerê azadiyê  
Destên xwe dirêjî stêrikan kir  
Û kenîya  
Di nava bawerîya gava yekem de gotina dawî got  
-Ala azadiyê nema dikeve erdê  
Û got  
Serfiraziya me di vir de ye  
Pirtûk, coş, zanistî bi hev re  
Helbest, pexşan û bilbizêkên salê  
Û stranên Miradê Kinê pê re  
Navê asûmanê Kurdistanê  
Ku çend sal in bêxwedî mane  
Wê bêjin

Çiya  
Deşt  
Û newalên di nava mij û morana demsalan de  
Tenê, mêşmirî, bi tirs dijiyan  
Nema gazinokî dilorin  
Dewlemendiyên talankirî  
Rezên ne kesixandî  
Û simaqa rezê Kenêra li ber têkçûnê ne  
Ber dibarin  
Toz dibare  
Kafûra mezin difûre  
Darê çarmixê careke din lidarxistin  
Li her kîlometreya Kurdistanê  
Laşek û sêdareke bê çiqî  
Hemberî qesra bê bircik danîne  
Ku bi axê, bi kevir û heste pêçaye  
Û em bendeyî buxura dîlana rojê ne  
Dema daholê lê da emê soza xwe bînin cih  
Bê sê awazan  
Bi sê stranan  
Bi sê motifên hemdemî  
Emê peykerê te deynin  
Emê bêjin  
Emê bêjin ku Dîlzar  
Emê bêjin ku hevalên dem û dewranên ronahiyê  
Pişta celladê demê li erdê dan

### III/

Hezar salî bêjin  
Sunda emanê li canê xwe bidin  
Hezar salî tobe bikin  
Û bêjin me destdirêjî li ewran  
Li stêrikên asûmanê Kurdistanê ne kiriye  
Bizir û rengê kulîlkên erd û zeviyên dora Midyadê  
Zift û axzerka dora Batmanê talan ne kiriye  
Dîlzar  
Wê êrîş bikin bi hezaran deng  
Wê êrîş bikin bi hezaran dayik  
Bi hazaran awaz wê ling bidin erdê  
Ku hezar bexîşandin bête dayin  
Îlan kirina fermana tolhildana xwîna rijihayî  
Fersên li ser dilê xort û dotan danîne  
Nayên ji bîr kirin  
Dîlzar  
Sersibihiya şivanan  
Xemla bûkaniya stranên nehatine gotin  
Û zarokên çavtirsandî  
Ahên û xizanî  
Namîne ji kesî re  
Rima Rustemî Zal  
Çakûçê Kawayê Hesinker  
Careke din wê li ser kezeba xiyaretê rûne  
Û bêyî diljeniyêke tirsonek wê  
Li ser kevirên welatê min  
Li ser per û baskên şevên têr nalênî  
Li ser tûrêjên ronahiya rojê  
Navê te binivîsin

## GUHERTIN

Her tişt hate guhertin  
Serpêhatî û bîranîn  
Baranên sersibihya dereng mayî  
Û kevnariya jiyane  
Bûne xelatên di nava xeftanê  
Çîrok û çîvanokan de pêçayî

Mirin jî têrê nake  
Êş û elemên têr tevzînok  
Kefikên mîzêna bazirganiyê  
Xwîne ranagirin  
Dost hatine guhertin  
Evîn bi regekî din bang dîke

Gotin hatine guhertin  
Helbest û stranên ku bar û xemgînî  
Di yek cemikê xurcezînê de bi cî bûne  
Silaveke bi kêr û xencerê birîndar  
Awireke dijwar  
Ku di nava dîlzariya demê de şewitî  
Teva hatine guhertin

Tenê ne ez  
Tenê ne evîn  
Tenê ne tu û bayê li kolanên bajaran difîqê  
Her sê danên di nava gilûgazinan de perpitî  
Melûl  
Jiyana bi arzaniyeke sivik hatiye firotin  
Hatine guhertin

Tenê ne çiya  
Tenê ne jin  
Tenê ne newal û mesîlên welatê min  
Ba û bager  
Kulîlk û çivîkên di jiyana rojê de  
Di nava metroziyên têr yarî de dileyizin  
Teva hatine guhertin

Ronahiyê di reşika çavan de hêlîna xwe çêkiriye  
Hemberî reşariyê diçirîsîne  
Mêrxasî di kevçika dil de rûniştiye  
Lewra têlên tembûra evîna şikestî û tirs  
Çîrokên di qulûqewêrên şevên zivistanî de  
Ode û civatên feodalî teva hatin ji bir kirin

Felesefa Arîsto, bîrdozên fizîk û kîmya hemdemî  
Û rengvedana gotinên Homeros teva  
Banga Rastemî Zal  
Dîwana Zerdeştê kal  
Teva bi maneyeke din tene gotin

Evîn careke din serket  
Careke din bi teqîna tivingê re  
Bi dengê gotinekê  
Bi tingênîya têlekê re  
Û şev teqîya  
Û roj teqîya  
Dil û mêjî teqîya  
Her tişt hate guhertin



## DIL ZÎZ BÛ

Çiyayên di nava şînê de  
Ber bi rojên gazinokî d beziyan  
Şev perçiqî  
Reş di nava hêrsê de  
Û haveyn di nava tîrseke bêkewn de  
Tirsonek  
Dudilî  
Mirin parek ji min dibir  
Û stêrikek  
Rastî kete nava pêtên agir  
Şev pelixî  
Roj birîndar d bû  
Şagirtiyên aşîtiyê û kevokên spî  
Mûr şikestî li ser pelê ewran digeriyan  
Ceng mezin bû  
Dil zîz bû  
Û bircikên kelihên heft rengî dihêrivtin  
Goristan mezin bûn

## HEYDÊNÎ

Ez li gorekê digeriyam  
Welatek derkete hemberî min  
Min xwest helbestekê binivîsim  
Gotin bûne kêl  
Stranek li ser lêvên min peyda bû  
Ziman derizî  
Çav terifîn  
Şîna sedsalan dîlan girt  
Û ez  
Û dilê birindar  
Bi zimanê derizî re  
Di nava heydênîyekê de  
Li goristanên winda d geriyam

## PIRS

Min ji dil pîrsek kir  
Min ji xwe pîrsek kir  
Gulebax kanî  
Got: Goristan vaye

Min ji goristanê pîrsek kir  
Min ji şevê pîrsek kir  
Cangorî kiye  
Got: Stêrik vaye

Min ji asûmanan pîrsek kir  
Min ji okyanusan pîrsek kir  
Gulistan kanî  
Got: Dilojarê vaye

Min ji erdê pîrsek kir  
Min ji ewran pîrsek kir  
Leylan kanî  
Got: Hevrîşmê dil vaye

Min ji ramûsanê pîrsek kir  
Min ji evînê pîrsek kir  
Gulîsor kanî  
Got: Cewher vaye

Min ji stranê pîrsek kir  
Min ji helbestê pîrsek kir  
Welat kanî  
Got: Çarmix vaye

Min ji Baz pîrsek kir  
Min ji ba pîrsek kir  
Aştî kanî  
Got: Zincîr û lele vaye

## GULVEDAN

Helbesta min di nava sirrekî mezin de  
Êşa xwe diqîre  
Gotinên min bi çoşeke germ û kûr  
Birinên xwe dihejmêrin  
Niyazek ji nava ayînên sedsalan derket  
Mîrineke bê wext  
Di nava arzuhalekê de  
Ji nişkê ve  
Bi hunerekî bizdonek  
Ber bi min û yara ling xirxalî beziya  
Û bejna zirav  
Bi xemla heft sedsalan xemilî  
Di goristana bê nav de  
Derkete hemberî min û yara min  
Fanosên dilan di destan de geriyan  
Ber bi çavkaniyên hêviya argûnî beziyan  
Kenîyan  
Li asoyên rojhilat xalî cewher vedan  
Mezin bû  
Geş bû  
Û dengekî cawîdanî hildêran  
Gotin:  
Li Asya  
Li Hind-û Ewropa  
Gulvedan in em

## NAVEROK

- Strana nêvre 7*  
*Zîlan 15*  
*Evîna te xelatek da min 26*  
*Nayîf nayîf 28*  
*Her tiştî bi evînekê dest pê kir 38*  
*Kulîlka azadiyê 41*  
*Agir 45*  
*Dîlana azadiyê 56*  
*Soza me hebû 59*  
*Stranên jiyane 61*  
*Buka welatê min 63*  
*Bi min re 66*  
*Xwîna li ber diwar 67*  
*Sedsala tewanbar 69*  
*Gulîsor 71*  
*Şev û roj 72*  
*Çend salin 73*  
*Nijdevanên welatê min 74*  
*Xemla azadiyê 75*  
*Navê helbesta min 79*  
*Evîna min 80*  
*Strana jiyane 85*  
*Roj baş 89*  
*Bi te 92*  
*Çawa jiyane 94*  
*Sedsala bistûyekê 96*  
*Kuştiyên di nava rengên rojêde 98*  
*Guhertin 104*  
*Dil zîz bû 106*  
*Heydenî 107*  
*Pirs 108*  
*Gûlvedan 109*

Sîrûşek gihiştî di helbestan de, diyar dibe ku M. Ferho sawîra xwe ya bi bazik fereh û bilind berdide esûmanê welat. Mirov û şoreşê, sêgûşeyê ku helbestê berevokê bi giştî xwe li ser radiperînî û ava dikin.

Stranên xelex hesinî/wilo stuxwar di dilê gomê de dilorînî / Mija perdeyî li ser çavan / Tê û vedigere ser stana Kurdistanê / Dibe tevnepîrka polayî / Dibe rekiha mêjî / Xewrebezê mêran dihelîne... (...) Di navenda dilê pûçş de / Û wan tîrbên bê kêl / Bê nav / Ji Serhedê bi jêrî / Heya bi Beriya Xelef Axa/Dilop bi dilop / Damsitonka xwînê...

Bêguman bi van çend bendikên mînak, em li hemberî bejneke şeng û pêûsek dilewer û ramanek hemdemî radiwestin. Lê carcaran, helbestên berevokê di hûmîna xwe yî azad û nûjîn de kevin pêşeyî yek xuya dike. (...) Dî dema ku her du helbestên (...) wek di mînakên, bi awayekî spehî, gewre hest dibin. Hem di şehîna muzîk û rîtmî xwe ya dûzena hundirîn de... Ango, gotin û deng û awaz xwe vedirîsnîn, ji şêwa pêşeyî... Herwekî hozan awayê hêsaniya dijwar di helbestên komela xwe de pêktîne, di bijartin û li hev suwar kirina peyv û hevokan de, ta, carcaran, bendikên stran û peyvokên gelerî yê fîklorîk bikar tîne.

Lewra navenda afrînî ya di xuyaniya mamikê de bi zanistî û armanc, carcaran, tê hebûnê dibe (..) Lê wek wan pîvanên afrînî yê dihejîqîn di navbera durf û sembolyê de ji alikî ve û axaftin û bengên rasterast, ji aliyê din ve di helbesta (..) -n- de heye.

.....  
Bi rastî M.Ferho bi vê pirtûka xwe hêviyek mezin daye. Mizgîniyek dilşahî ye ku çanda kurdî di her hêlî de ber bi dewlemendiyê diçe. Da ku em teva li M.Ferho guhdarî bikin,

..... / Bêdengî, dijaminê jiyane ye / Bêdengî / Tovê waweyê / Û kêla di binê avê de ye.

Kerîm BAQISTANÎ  
Asoyên Sîrûş û Sawîra Hozanî  
agahdarî, Nîsan 1996